

**PELA RAZÃO, A AUTOCAM DEVE FICAR EM PINHAL**

PÁGINA 3

**ADMINISTRAÇÃO PAULO KLINGER E MARILZA COM NOVOS DIRETORES**  
 Mais quatro novos diretores foram anunciados na quarta-feira, 10/11, às 11h00, por Paulo Klinger e Marilza (Coligação Pinhal com Progresso - PP - PPS - PMDB):  
 Secretária de Saúde - Dr. Sylvio Jorge Bartholomeu de Macedo, 52 anos; Promoção Social - Maria Emília Rodrigues de Lima Restorilla, 41 anos; Esportes - Roberto Orichio Costa, 70 anos e Assessoria Técnica - Ana Paula de Godoi Assi Gomes, 35 anos.  
 PÁGINA 3

**TIRO DE GUERRA TEM SUA INSPEÇÃO FINAL DE INSTRUÇÃO**  
 PÁGINA 3

**PSDB DEFINE SUA CONDUTA NOS PRÓXIMOS 4 ANOS**  
 PÁGINA 3

**BRADESCO FECHA 3º TRIMESTRE COM LUCRO RECORDE DE R\$ 2 BI**  
 PÁGINA 11

**NOVO CARTÃO DO REAL DÁ DIREITO A PARCELAMENTO DE PRÊMIOS**  
 PÁGINA 11

**PREPARE O BOLSO PARA PAGAR O IPVA**  
 PÁGINA 13



**JUSTA HOMENAGEM A ANTONIO BELTRAN MARTINEZ**  
 No sábado passado, na Estância Leicy, onde em clima de grande festa para o homem de destaque internacional no mercado financeiro, o empresário Beltran Martinez, foi homenageado com a mais alta condecoração de Espírito Santo do Pinhal, a medalha Armando Mondadori. A manifestação honrosa foi entregue pelo prefeito João Albergotti e, após a cerimônia, um almoço foi oferecido pelos familiares aos convidados.  
 PÁGINA 7

**Arafat morre sem realizar o sonho de estabelecer um Estado palestino**



Presidente dos EUA diz que se empenhará na criação de um Estado palestino soberano. Em Ramallah (foto), militares invadem o QG para a última homenagem a Arafat.  
 PÁGINA 11

**SAUDE**  
**ASPECTOS PSICOLÓGICOS DA GRAVIDEZ**  
 PÁGINA 4

**ESTÃO ABERTAS AS MATRÍCULAS PARA CALOUROS DO CREUPI**  
 PÁGINA 3

**JOVEM É ASSASSINADO**  
 O fato aconteceu durante um churrasco em um local no bairro Varam. Um tiro de arma de fogo, tirou a vida de um jovem lavador de 22 anos. A justiça está aguardando o autor do delito, que deverá se entregar por esses dias.  
 PÁGINA 6



**METALÚRGICOS COM ABONO ESPECIAL DE 30%**  
 Através de um acordo entre o Sindicato dos Metalúrgicos de Pinhal e empresas, os funcionários metalúrgicos terão um percentual de 10% a mais e uma das grandes conquistas, um abono especial de 30%. Nesta edição trazemos maiores detalhes sobre as datas e percentagens.  
 PÁGINA 13

**FARMÁCIAS DE PLANTÃO**  
 DROGA BOSSA- 3653-4576  
 DROGARIA DO FOGO 3651-4187  
 SÃO FRANCISCO II- 3651-6053

**ESPORTES**  
**COMERCIAL É CAMPEÃO DA COPA APV**  
 A equipe feminina de voleibol, categoria Pré-Mirim do Esporte, repetiu o feito do ano passado e, pela segunda, vez, tomou-se campeã dos Festivais da Copa APV. O técnico Maurício Ribeiro foi novamente escolhido como o melhor nessa categoria.  
 PÁGINA 5

**EMPATE CLASSIFICA A EQUIPE PINHAL-FUTSAL**  
 O jogo será realizado hoje, logo mais às 19h00, em Araçatiguama. Por ter vencido o 1º jogo em Pinhal, um empate classifica a equipe pinhalense para as semifinais do Campeonato Paulista - Série Prata.  
 PÁGINA 5



No último domingo, 07/11, aconteceram as finais das diversas categorias da 3ª Copa de Tênis Pinhal, com a participação de aproximadamente 200 tenistas. O campeão da categoria A recebeu como prêmio R\$ 2.000,00.  
 PÁGINA 7

**PREVISÃO DO TEMPO**  
 Sab-13/11 Espírito Santo do Pinhal-SP

☀️	23 °C	☁️	0 mm
☁️	12 °C	☔️	5-12mm/h

**Dom-14/11 Espírito Santo do Pinhal-SP**

☀️	25 °C	☁️	0 mm
☁️	13 °C	☔️	5-13mm/h

**Sem-15/11 Espírito Santo do Pinhal-SP**

☀️	29 °C	☁️	0 mm
☁️	14 °C	☔️	5-10mm/h

**Pinhal On Line Te Vejo aqui**  
 Conheça os mais novos sites de Pinhal  
[www.pinhonline.com.br](http://www.pinhonline.com.br)  
[www.tevejoaqui.com.br](http://www.tevejoaqui.com.br)  
 Para Anunciar ligue 3651-3822

**aqui, seu natal tem muito mais**

**DO CURTUME**  
 AV. WASHINGTON LUIZ, 1370 - 10 3001 7704

aberto neste domingo das 9h às 4h da tarde



Gerál

# Pela razão a Autocam deve ficar em Pinhal

Acredita-se que é a maioria que norteia as decisões da maioria dos empresários bem sucedidos. Pois é, pela razão, a AUTOCAM promissora empresa localizada neste Município, desde o início da década de 90 (ela se instalou no Governo Zaga, nos tempos em que se denominava Qualpart), deveria permanecer em Pinhal. Vejamos:

O Prefeito Municipal, João Alborghetti, endereçou à Câmara, Projeto de Lei que concede importantes benefícios à empresa, melhores dos que os oferecidos pela vizinha São João (ver íntegra da proposição abaixo). Destacadamente, registre-se, que pelo Projeto, os primeiros 30 meses de aluguel, pelo uso do novo prédio (e existem empresários da cidade, declara-

damente, interessados em ajudar na construção imediata), serão integralmente pagos pela Municipalidade.

Orá! Que prevaleça a razão. Para que uma simulação onerosa? Pinhal está SIM oferecendo condições para que a empresa aqui permaneça! basta a mesma assim o desejar. Que permaneça em Pinhal a AUTOCAM - uma empresa, que,

sem dívida, orgulha o parque fabril local.

O Jornal de Pinhal pergunta: porquê até o presente momento, diante de tanta polêmica e controversas o "Staff" da empresa representado pelos senhores Kenner e Charparim, não deram qualquer explicação positiva ou negativa para a empresa escrita e falada em Pinhal?

## PAULO E MARILZA ANUNCIAM QUATRO NOVOS DIRETORES PARA PREFEITURA DE PINHAL



DIRETOR DE ESPORTE: Roberto Grichich Costa  
SECRETÁRIO DE SAÚDE: Sylvio José Bernardino de Moraes  
DIRETORA DE PROMOÇÃO SOCIAL: Maria Emília Rodrigues Lima Rostagnol  
DIRETORA-ASSISTENTE TÉCNICA: Ana Paula de Cood José Gomes



Com as quatro indicações desta quarta-feira (10), somadas seis até a presente data. No próximo dia 17, às 10h00, a coligação Pinhal com Progresso deverá indicar todos os cargos do primeiro escalão. Sendo: Secretária da Fazenda, Administração, Desenvolvimento e os Departamentos, Cultura, Serviços Urbanos, Obras, Jurídico e Planejamento Urbano.

### PREFEITURA MUNICIPAL DE ESPÍRITO SANTO DO PINHAL ESTADO DE SÃO PAULO

Nº 250/04  
M.C.A.

Esprito Santo do Pinhal, 09 de novembro de 2004

Senhor Presidente

Temos a honra de Encaminhar a Vossa Excelência, com esta, para que seja submetida a consideração do plenário desta egrégia Câmara Municipal, Projeto de lei que concede auxílio-aluguel à empresa AUTOCAM DO BRASIL USINAGEM LTDA.

Ovamos em referência, conforme dita o Artigo 1º, da proposição, será atribuído durante 120 meses e nos seguintes termos:

- I) 100% do valor do aluguel - nos primeiros 30 meses;
- II) 75% do valor do aluguel nos 30 meses seguintes;
- III) 50% do valor do aluguel - nos 30 meses seguintes;
- IV) 25% do valor do aluguel - nos 30 meses finais.

O projeto de lei anexo, visa, portanto, propiciar à empresa enfocada, incentivo para que cresça no Município e consequentemente gere novos e importantes empregos para a população pinhalense.

Tratando-se de matéria de caráter URGENTÍSSIMO, solicitamos a colaboração desta Presidência, no sentido do Projeto de Lei anexo ser votado o mais breve e ainda de acordo com o disposto no Artigo 42, da Lei Orgânica do Município.

### PROJETO DE LEI Nº

Concede auxílio-aluguel à empresa AUTOCAM DO BRASIL USINAGEM LTDA.

JOÃO ALBORGHETTI, Prefeito Municipal de Espírito Santo do Pinhal, estado de São Paulo, no uso de suas atribuições legais;

FAZ SABER, que a Câmara Municipal aprovou e ele sanciona e promulga a seguinte Lei:

ARTIGO 1º - Fica o Poder Executivo autorizado a conceder auxílio-aluguel à empresa AUTOCAM DO BRASIL USINAGEM LTDA., pelo prazo de 120 meses, nos seguintes termos:

- I) nos primeiros 30 meses - 100% do valor do aluguel;
- II) nos 30 meses seguintes - 75% do valor do aluguel;
- III) nos 30 meses seguintes - 50% do valor do aluguel;
- IV) nos 30 meses finais - 25% do aluguel.

Parágrafo 1º - O benefício mencionado neste Artigo será atribuído à citada empresa para o pagamento, pela mesma, do uso de suas novas instalações, a serem edificadas no Distrito Industrial de Espírito Santo do Pinhal.

Parágrafo 2º - O benefício referido neste Artigo será limitado ao aluguel inicial de até R\$ 30.000,00 mensais.

Artigo 2º - Esta Lei entrará em vigor na data de sua publicação, ficando revogadas as disposições em contrário.

Prefeitura Municipal de Espírito Santo do Pinhal, 09 de novembro de 2004,  
João Alborghetti - Prefeito Municipal

COM OS NOSSOS AGRADECIMENTOS, APROVEITAMOS, DESTA OPORTUNIDADE, PARA RENOVAR A VOSSA EXCELÊNCIA OS PROTESTOS DA MAIS ELEVADA ESTIMA E DISTINTA CONSIDERAÇÃO.

João Alborghetti - Prefeito Municipal  
EXMO. SR. VÉR. MAURO DEL GUERRA FILHO  
MM. PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL - NESTA



## TIRO DE GUERRA TEM SUA INSCRIÇÃO FINAL DE INSTRUÇÃO

Na tarde do dia 10, na sede do Tiro de Guerra, aconteceu a Inscrição final de Instrução aos atiradores do ano de 2004. O Tenente Coronel Aristoteles Lel Borges, Chefe de Inspeção da 2ª Região Militar, disse da importância desses jogos, em estar em fazendo o serviço militar em suas vidas; e que depois de terminar sentindo vontade de voltar e rever os amigos que aqui fizeram. O Prefeito João Alborghetti, Diretor do Tiro de Guerra, disse em seu discurso que o Brasil é principalmente Espírito Santo do Pinhal, sente-se orgulhosos de ter em seus filhos nas fileiras do Exército Brasileiro, sendo graças à Deus o nosso país e nossa terra. O Instrutor Chefe do Tiro de Guerra - 2ª Região Militar de Infantaria Mariano Tino, afirmou que essa primeira turma de comandou em Espírito Santo do Pinhal, será exemplo para as futuras turmas; pois é um grupo unido e que sempre respectou seus subordinados e superiores e que esta inspeção os atiradores estão aptos para fazer-lá, pelo excelentes resultados obtidos durante este ano de instrução no TG. 02.061. O Tenente Coronel Borges, fez um elogio ao Prefeito, e que das 76 cidades da Estado, nas quais existem Tiros de Guerra, pela informações que colheu, o Prefeito João Alborghetti, é o que mais deu atenção a essa instituição militar. São suas palavras textuais: "durante esses oito anos em que foi prefeito, sempre participou de todas as cerimônias, conforme relatório recebido pelo seus comandados, além de dar todo apoio ao Tiro de Guerra". Participaram desta cerimônia de inspeção, os vereadores eleitos José Maria Martelli Scannapielo, Cristina Brandão Domingos, Carolina Delbin e Sérgio Del Binachi, os atuais Vereadores Edson Angélio Pessoa, Admir Salvi, o Diretor, o Assessor de Comunicação Social André Baraldi, o Prefeito do Jornal de Pinhal, Carlos Waldemar, a Secretária da Junta Militar Rita de Cassia Carvalho, a Diretora da E.E. José dos Reis Pontes, Sonia Sossai, a Vice-Diretora da E.E. Cardel Lembo, Marilinda Scannapielo Zambone, da Pinhal Rádio Clube, Vinicius Vitor Alvares, o ex-combatente da guerra de 1945, o Tenente José Guido Sobrinho e Valmor Raulino Júnior da Jr. Rádio Comunicações. A formatura dos Atiradores da turma de 2004, será no dia 26 de novembro, e maiores informações sobre esta formatura nas próximas edições.



## PFL "Sempre por Pinhal"

Dando continuidade aos trabalhos do PFL na Câmara Municipal, os vereadores eleitos pelo partido em Espírito Santo do Pinhal, João Bertoldo Sobrinho, Carol Delbin e Sérgio Del Binachi juntos acompanhados do candidato a Prefeito da Coligação no Município de Pinhal nas eleições de 2004, João Delbin, estiveram na última terça-feira (dia 09 de novembro) no Palácio dos Bandeirantes, onde foram recebidos pelo Vice Governador do Estado de São Paulo, Prof. Cláudio Lembo. Nesta ocasião, o Vice Governador enalteceu a vitória dos eleitos, parabenizando-os e desejando sucesso nessa nova função. Retornou ainda seu carinho por Pinhal e colocou-se à disposição para ajudar a fazerem uma Pinhal Melhor. Logo após, os pinhalenses se encontraram com o Deputado Federal e recém eleito Vice Prefeito de São Paulo, Gilberto Kassab, momento no qual manifestou sua alegria em receber os colegas de partido de Pinhal e parabenizou-os no nome de toda a equipe pelo resultados nesta última eleição.

## PSDB DEFINE SUA CONDUTA NOS PRÓXIMOS 4 ANOS

O Diretório Municipal do PSDB reuniu-se no dia 09, terça-feira, para fazer a avaliação da Campanha Eleitoral deste ano. Os presentes após debaterem e ponderarem sobre as eleições, votaram e aprovaram o seguinte Documento:

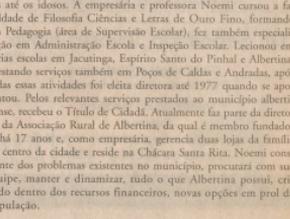
"O Diretório do PSDB de Espírito Santo do Pinhal, reconhece a vontade soberana da população que elegeu o Sr. Paulo Klinger Costa para Prefeito nas eleições municipais de 2004. Reconhecemos também e somos agradecidos a toda população que nos confiou seu voto, assim como aos nossos adversários que mantiveram a campanha eleitoral dentro dos limites propícios à boa convivência política e democrática.

O Diretório já orienta os filiados hoje ocupantes de cargos na Administração Municipal a propiciarem aos futuros administradores do Município a transição de poder mais clara e transparente possível, para que não se interrompa nenhum serviço essencial prestado à população. O Diretório, diante da história de coerência política do PSDB e do quadro político e administrativo do futuro Executivo Municipal, posiciona-se como oposição e orienta, desde já, os filiados do Partido a exercerem oposição à futura Administração Municipal. Oposição que deverá ser exercida com energia, de forma construtiva e sempre visando unicamente os interesses da população e da cidade de Espírito Santo do Pinhal."



## ALBERTINA TERÁ PLANO DE GOVERNO ATUANTE

A primeira mulher a ser eleita, na história de Albertina - MG, Noemi Simionatto Guinési, irá administrar o município de 2005 a 2008, com um plano de governo bem diversificado. De início, fará uma reformulação administrativa criando Secretarias de Bom Estar Social - Esportes, Lazer e Turismo - Cultura - Saneamento Básico e Meio Ambiente - Obras - Agricultura, colocando em cada setor um diretor ativo, que coordenará todas as realizações em cada departamento, sendo que todo o dinheiro público, será aplicado com regras claras e levado a conhecimento da comunidade, o que beneficiará desde as crianças até os idosos. A empresária e professora Noemi cursou a faculdade de Filosofia Ciências e Letras de Ouro Fino, formando em Pedagogia (área de Supervisão Escolar), fez também especialização em Administração Escolar e Inspeção Escolar. Lecionou em várias escolas em Jacutinga, Espírito Santo do Pinhal e Albertina, prestando serviços também em Poços de Caldas e Andaraí, após essas atividades foi eleita diretora até 1997 quando se aposentou. Por relevantes serviços prestados ao município albertinense, recebeu o Título de Cidadã. Atualmente faz parte da diretoria da Associação Rural de Albertina, da qual é membro fundadora há 17 anos e, como empresária, gerencia duas lojas de família no centro da cidade e reside na Chácara Santa Rita. Noemi consciente dos problemas existentes no município, procurará com seu equipe, manter e dinamizar, tudo o que Albertina possui, criando dentro dos recursos financeiros, novas opções em prol da população.



## ESTÃO ABERTAS AS MATRÍCULAS PARA CALOUROS DO CREUPI

Estão abertas, até o próximo sábado, dia 20 de novembro, as matrículas para os aprovados no Vestibular 2005 realizado no último dia 6 pelo CREUPI - Centro Regional Universitário de Espírito Santo do Pinhal.

A lista dos aprovados está disponível no site [www.creupi.br](http://www.creupi.br), bem como nos painéis nas dependências da instituição.

No Vestibular 2005, com

mais de 3.100 candidatos inscritos, candidatos, pais e acompanhantes foram todos recebidos com muito carinho pela direção e funcionários do CREUPI e da Fundação Pinhalense de Ensino, congratrados com os seus alunos da instituição.

Tudo foi carinhosamente preparado, desde a recepção na entrada da cidade, até a despedida. Enquanto os vestibulandos realizavam as provas, os pais e acompanhantes eram recepcionados

na Biblioteca, para depois conhecerem as dependências do CREUPI. Outros trabalhos em "city tour", preparados pelo equipe do Curso de Turismo.

O alunos do Curso de Enfermagem também realizaram um trabalho com os pais e acompanhantes.

O que chamou a atenção foi a diversidade de municípios e estados de origem dos vestibulandos. Foram candidatos de 135 cidades diferentes. Além das

tradicionalmente da região, dos municípios dos Estados de São Paulo e Minas Gerais, o CREUPI recebeu candidatos oriundos do Maranhão, Mato Grosso, Paraná, Goiás e Bahia, o que prova o bom nome que a instituição possui em todo o país, calcada, principalmente nos 40 anos de tradição e na excelência de ensino proporcionados pelo CREUPI e por sua mantenedora, a Fundação Pinhalense de Ensino.



# Esportes

AMÉRICA FUTEBOL CLUBE

## 1ª Copa Intermunicipal de Futebol Categorias Veterano e Livre Jardim e Albertina vencem os adversários

Na categoria veteranos, a equipe de SANTA ANTONIO DO JARDIM goleou a de SANTA LUZIA pelo placar de 7x1, com 5 gols de CAÉ e 2 de CUNHA, tendo Moacir Belli marcado para a Santa Luzia.

JARDIM: Gilmarzinho, Pena Venle (Nego Belli), Téo Tonson (Tedi, Bisacão, Carca, Gilmar Pezoti, Sossi, Cunha e Caé).  
SANTA LUZIA: Silva, Valdevir Belli, Magal (Galileu), Moacir Belli, Mauro Belli, João Vêio (Maurolio Salim), Marcos CPPL, Zetinho e Bia.

No segundo jogo, o AMÉRICA F.C. perdeu para ALBERTINA pelo placar de 1x0, com gol de Tonhão Beja Flor.

AMÉRICA F.C: Vaguinho, Pilla (Darci Polato), Perisigo (Abel), Jagalo, Nicão, Esteve, Mula, Ademir Salvi (Claudinei Carca) e João Salim.

ALBERTINA: Ralhinha, Ger-



Taça da campeã da 1ª Copa Intermunicipal de Futebol Intermunicipal, Santa Luzia. Foto: Divulgação

Taça da campeã da 1ª Copa Intermunicipal de Futebol Intermunicipal, Santa Luzia. Foto: Divulgação

### CLASSIFICAÇÃO:

1º - ALBERTINA	6 PG
2º - REAL SOCIEDADE	6 PG
3º - JARDIM	3 PG
4º - AMÉRICA F C	3 PG
5º - SANTA LUZIA	0 PG
6º - BEIRA RIO	0 PG

### PRÓXIMAS RODADAS:

Dia 13/11/2004 às 14h30 - BEIRA RIO X SANTA LUZIA  
Dia 14/11/2004 às 08h00 - AMÉRICA F.C X REAL SOCIEDADE  
Dia 15/11/2004 às 08h00 - JARDIM X ALBERTINA  
Dia 20/11/2004 às 14h30 - BEIRA RIO X AMÉRICA F.C  
Dia 21/11/2004 às 08h00 - JARDIM X REAL SOCIEDADE  
Dia 21/11/2004 às 10h00 - STA LUZIA X ALBERTINA

## Pinhal-Futsal - "Felomenal !!!"



No último sábado (06/11), em E.S. do Pinhal, a equipe de Futsal local em noite inspirada aplicou uma goleada sobre seu adversário Araçariçuama/Portuguesa por 10 x 5.

Mais uma vez, a equipe provou que vem subindo de produção e demonstrando muita vontade de chegar até as finais da Taça Prata. Para ser semi-finalista, o time pinhalense pode empatar no jogo da volta que será realizado na cidade de Araçariçuama em 13/11/04.

No ano passado (2003), já nas semi-finais, Pinhal empatou em casa (4x4) e perdeu em Araçariçuama (3x2).

Jogadores, Comissão Técnica e torcida pinhalense desta vez estão confiantes em um resultado positivo. Confira fotos da partida!



## TAPEÇARIA ROSA

- Reforma de estofados • colchas
- cadeiras • almofada para alvenaria

orçamento sem compromisso

Rua Vereador Estevo de Felipe, 865 • [19] 3651-5910

## Comercial Campeão dos Festivais da Copa APV



Pelo segundo ano consecutivo, a equipe de voleibol feminino do Esporte Clube Comercial é campeã dos Festivais Prê-Mirim da Copa APV.

Com um excelente trabalho realizado sob a orientação do técnico Maurício Ribeiro e do auxiliar Carlinhos, as atletas comerciais saíram mais uma vez impor o ritmo de jogo e liquidar com muita garra e determinação em quadra todos os adversários, tanto é que bastaram duas vitórias para conquistarem o caneco principal e, não dearam chances, vencendo os três jogos no III Festival realizado em Amparo:

Comercial 2 sets a 1 Amparo (vice)

Comercial 2 sets a 1 São João da Boa Vista (3º)

Comercial 2 sets a 0 Porto Ferreira (4º)

Mais uma vez, o técnico Maurício foi condecorado com destaque da categoria prê-mirim, o que gloriamente mostra o trabalho desenvolvido com a equipe durante o ano todo, sob o patrocínio das empresas pinhalenses que acreditaram e depositaram confiança em todo isso: Confeções HP - Multicooper - Compaiva - Pinhal Corretora de Seguros.

Nas fotos, a capitã Marília, Maurício e Carlinhos exibindo o troféu de campeão e adestadecada equipe comercializa que com méritos conquistou mais um Festival.

### FAZENDA DA GLÓRIA

## Icatu Metais, Trem Treme e Sertório ficam com o troféu de campeão do III Torneio de Futebol Amador na FAZENDA DA GLÓRIA

No domingo, dia 07/11, na Fazenda da Glória, onde se realizou o III TORNEIO DE FUTEBOL AMADOR, aconteceram os seguintes resultados:

No 1º jogo a equipe de Icatu Metais enfrentou a equipe do Colorado e venceu pelo placar de 4 x 2, onde garantiu o troféu de campeão. No 2º jogo a partida esteve mais equilibrada entre Unidos da Vila contra a equipe do Trem Treme. A equipe do Trem Treme venceu nos minutos finais pelo placar de 2 x 1, também garantindo o troféu de campeão. No 3º jogo a equipe do Sertório enfrentou a equipe da Olé vencendo por 2 x 1. Os gols foram marcados por Leca e Demapara.

Sertório: Marcelo, Canan, Thiago, Dinho e Zininho; Bode (Neto), Kleber e Daniel;

Leca, Dema e Edson (Paulo Manga).

Já no período da tarde, a equipe do Sertório a do Unidos de Ibitirata de Minas, nas categorias aspirante B, aspirantes e titulares, onde esteve os seguintes resultados:

Na categoria aspirante B a equipe do Sertório enfrentou a equipe mineira e venceu por 2 x 0. Os gols foram marcados por Jorginho e Valdo.

Na categoria aspirante A a equipe do Sertório que não se encontrou em campo, perdeu pelo placar de 4 x 1, gol marcado por Thiago. Já na categoria titular, o Sertório venceu a equipe mineira pelo placar de 2 x 1, onde os gols foram marcados por Jorginho (2).

Sertório: Reginaldo, Thiago, Jair, Bode e Dema; Jean, Edilson, Romer e Rodolfo e Jorginho, Edson.

No domingo, 14/11, a equipe do Sertório enfrenta a equipe do Esporte Clube Maringá no período da manhã, às 10h00. No período da tarde a equipe do Sertório joga contra a equipe do Barbão, às 14h00.

### LIGA RIO PARDENSE DE FUTSAL - CATEGORIA FRAUDINHA

## Departamento de Esportes goleou a equipe de São Sebastião Grama e garantiu vaga para a final

A equipe do Departamento Municipal de Esportes, na categoria Fraudinha, jogou no domingo, 07/11, na cidade de São Sebastião da Grama, contra a equipe do CME/Grama, onde goleou a equipe da casa pelo placar de 6 x 2. Os gols foram marcados por Murillo Stefano (3), Rodrigo (2) e João Pedro. Com essa vitória acabou garantindo a vaga para final do Campeonato da Liga Rio Pardense de Futsal, contra a equipe do DECA/ Rio Pardo, no domingo 28/11, aqui em Espírito Santo do Pinhal, o ginásio poliesportivo central. A equipe do Departamento Municipal de Esportes, agradece a presença dos pais dos alunos, que estiveram presente em todos os jogos e ainda a todos os patrocinadores que ajudaram na belíssima campanha dos atletas, na categoria fraudinha.

Departamento de Esportes: Cabeção, Murillo Stefano, Elciho, Bruno Netto, Zé Victor, Rodrigo, João Pedro, Marcelinho, Gustavo, Bruno José, Bruno Felipe, Victor Hugo, Lucas e Gabriel. Técnico: Daniel da Silva, Auxíliar Técnico: Fabiano Scannapioca.

CME/Grama: Leonardo, Otávio, Ricardo, Arthur, Luis Henrique, Jean, Matheus e Renato. Técnico: Lourival de Oliveira.

### JOGOS REALIZADOS

D.E. PINHAL	8 X 1	D.E. ANDRADAS
D.E. PINHAL	3 X 2	DECS/SJRP
D.E. PINHAL	7 X 1	CME/ GRAMA
D.E. PINHAL	6 X 2	CME/ GRAMA

### CAMPEONATO PAULISTA DE FUTSAL FEMININO

## DEP. ESPORTES/BIOFORMA PERDE PARA A EQUIPE DA SABESP

A equipe do Departamento Municipal de Esportes/Bioforma que se sagrou campeã no 1º semestre, pelo Troféu Piratininga, depois de sofrer no final de semana passada, voltou a jogar no sábado, 13/11, na cidade de Jundiaí, contra a equipe de local, em partida válida pela Liga Rio Pardense de Futsal, onde acabou obtendo bom resultado.

A equipe do Dep. Esportes/Bioforma precisa obter bom resultado fora de casa para decidir a partida no próximo dia 21/11, em Espírito Santo do Pinhal.

### LIGA RIO PARDENSE DE FUTSAL FEMININO

A equipe do Dep. Esportes/Bioforma jogou no domingo 07/11, na cidade de São José do Rio Pardo, na categoria Infantil, em partida válida pela Liga Rio Pardense de Futsal, onde acabou obtendo bom resultado.

A equipe Infantil a equipe do Departamento de Esportes/Bioforma enfrentou a equipe de Rio Pardo e venceu pelo placar de 5 x 4.

Os gols pinhalenses foram marcados por Tainara (2), Thait(2) e Isadora.



## Pinhal recebe prova de Crosscountry no aeroporto do irmãos Ribeiro

No último domingo aconteceu na pista do aeroporto (Irmãos Ribeiro) uma prova extra planejada de crosscountry. A pista é tida como uma das mais completas da região (terrilhas abertas, fechadas, matas, erosões). Estavam presentes cerca de 40 pilotos da região divididos em 5 categorias que, a partir do meio dia, partiram para a prova de 10 horas de duração mais 1 volta.

Os pilotos pinhalenses mais uma vez se destacaram.

Na categoria nacional estratone, Bruno Rêpulo assumiu a liderança logo no começo, imprimiu um forte ritmo e só parou na bandeira final. Atrás vieram Leandro Barbosa em 4º e Eduardo Braga em 5º na mesma categoria. Alexandre Neves (Xândo) que levou o 1º lugar da categoria importada abaixo de 220cc, marcou a melhor volta da prova com 16m.02s, mostrando que continua andando bem forte. Na senior foi a vez de Zé Luis Ribeiro que levou o 2º lugar após 01 hora de prova.

Na categoria importada acima de 220cc, Daniel Veigueiro assumiu a liderança na 1ª volta e só a perdeu devido a um tombo que comprometeu sua mão direita, terminando a prova em 2º lugar em sua categoria.

As fotos da prova podem ser encontradas no site da equipe RadicalRacing (www.radicalracing.com.br ou www.motolop.com.br/daniel275) onde se poderá, inclusive, enviar mensagens para os pilotos. Próxima prova 21/11 Jaquarina.

### TAÇA PRATA DE FUTSAL

## PINHAL FUTSAL GOLEIA A EQUIPE DE ARAÇARIÇUAMA

A equipe Pinhalense de Futsal jogou no dia 06/11, em Pinhal, contra a equipe de Araçariçuama quando goleou pelo placar de 10x5. Os gols foram marcados por Fabi (3), David (3), Índio (2) e Juninho (2).

Pinhal Futsal: Ninum, Juninho Scalise, Juninho, Fabi, Dudu, Índio, Thiago, David, Lucio e Márcio. Técnico: Tiago Salim.

Araçariçuama: Cidinho, Rafael Fernando, Eduardo, Luis Fernando, Norival, Bruno, Rafael, Zé Luis, Renato, Edson e Clodoldo. Técnico: Sérgio Rodrigo de Oliveira.

A equipe Pinhalense volta a jogar no dia 13/11, na cidade de Araçariçuama, de 2ª partida, às 20h00, onde precisa apenas de um empate para seguir na semifinal do campeonato.

Torcedor Pinhalense venha prestigiar o FUTSAL de nossa cidade.

# 19/11 - DEL MART'S - SHOW NA FRAELLO



## Ocorrências Policiais

# Jovem é assassinado num churrasco

Após solicitação do Pronto de Socorro local, o Agente Policial João Carlos Teles de Lima se dirigiu ao nosocômio, haja vista a notícia de que Ricardo Luiz Fabiano, 22 anos, lavador, havia dado entrada no plantão médico, apresentando um ferimento produzido por arma de fogo. Segundo conta, o policial entrevistou a vítima, que ainda estava com vida, a qual relatou que o autor do disparo teria sido uma pessoa conhecida por "Farelo", encasacador nesta cidade. Logo após, Ricardo Luiz foi levado ao centro cirúrgico, não obstante, entrou em óbito.

O policial em companhia com os agentes Douglas e Ricardo passaram a realizar diligências, visando o cabal esclarecimento do fato. No transcorrer da investigação, foram entrevistadas as testemunhas Madison Adriano dos Santos e Wilson dos Santos que informaram que "Farelo" estava num churrasco que acontecia na Rua Barão Adomes Ciprioli, 146 - Jardim Varam, ocasião em que sem motivo algum, sacou uma arma de fogo, provavelmente um revólver calibre 38, e efetuou um disparo contra a vítima, cujo perfil, ao que tudo indica, transformou o braço esquerdo, vindo a perfurar o lado esquerdo do tórax e se alojou na barriga, logo abaixo da costela do lado direito. A seguir, Ricardo Luiz foi socorrido pelos testemunhas que o levaram até o Pronto Atendimento. Consta ainda, que o investigado evadiu-se montado numa motocicleta de características desconhecidas, levando consigo o instrumento utilizado para a prática do delito.

Foram realizadas diligências em Albertina - MG, especialmente na residência da mãe do autor do delito, contudo, o indicado não foi encontrado. Em seguida, foi mantido contato com o advogado de Leonildo Rafael, Dr. Elias da Silva, o qual declarou que seu cliente se encontrava em lugar incerto e não sabia, porém que havia feito contato telefônico relatando parcialmente o ocorrido. A vítima de tal declaração, a autoridade policial sugeriu que Leonildo Rafael fosse apresentado, fato que não aconteceu, vez que o advogado não conseguiu mais contato.

Foram expedidas requisições ao Instituto Médico Legal de São João da Boa Vista, a fim de que os médicos legistas processassem o exame necropsíco do cadáver e, ao Núcleo de Perícias Criminais daquela urbe, para que os peritos criminais realizassem exame indutivo do local do crime.



Ricardo Luiz Fabiano, 22 anos

médicos legistas processassem o exame necropsíco do cadáver e, ao Núcleo de Perícias Criminais daquela urbe, para que os peritos criminais realizassem exame indutivo do local do crime.

## POLICIA MILITAR E A COMUNIDADE VOCE SABIA?

VOCE PODE ALTERAR O TRÁNSITO DE SUA CIDADE: O Código de Trânsito Brasileiro prevê em seu artigo 72 que todo cidadão tem o direito de solicitar, por escrito, aos órgãos ou entidades do Sistema Nacional de Trânsito sinalização, fiscalização e implantação de equipamentos de segurança, bem como sugerir alterações em normas, legislação e outros assuntos pertinentes ao Código. Muitas pessoas criticam e não dão idéias para melhorar a sua cidade; exerce o seu direito, contribui sugerindo: os projetos de trânsito competem aos engenheiros de tráfego, mas a sua ajuda é importante para baixar os índices de acidente.

LEMBRETE: O fone 190 é um telefone de emergência, usado quando realmente estiver em emergência, usando indevidamente você estará prejudicando quem precisa. Para informações, utilize os fones 3651-3972 ou 3661-1090, a Polícia Militar precisa de sua colaboração.

1º Sargento PM Reinaldo Aparecido Beraldo da Silva  
Comandante do Pelotão de Píñhal

# Três menores fogem da Cadeia de Andradras

Por volta das 06h00 da manhã do dia 04/11, o policial militar de serviço na guarda da Cadeia de Andradras - MG, localizada no bairro do Horto, ao fazer uma ronda de rotina nos fundos do presídio, deparou com uma "Teresa" (corda frita de lençóis) jogada sobre o muro

que dá acesso a rua. De imediato, o policial solicitou apoio das vítimas de serviço no horário, bem como a presença do carcereiro. Ao verificarem as denúncias da Cadeia, constataram que três menores, (Americana, preso após praticar rou-

bo a mão armada em uma loja de Andradras, Eduardo Rafael Cardillo e Fábio Belantini, ambos de Espírito Santo da Píñhal, acusados de terem participado de roubo a mão armada do Supermercado Mineirão) dos sete recolhidos na cela (a qual está toda remendada devi-

do a várias tentativas de fugas). Para fugirem, cerraram as grades das janelas do banheiro, estouraram os cadeados das portas das celas e do portão do "galão" destinado ao banho de sol dos detentos e, através das "Teras", escaram o muro alcançando a liberdade.

PORTE DE ENTORPECENTE: Na noite do dia 09 de novembro, os Policiais Militares Clodoaldo e Henrique, se deslocaram até uma residência na Rua Hermenegildo Marques, Vila São Pedro, onde um ex-casal se desentendeu e o ex-marido, Os PM foram ao local e ex-marido já não se encontrava, em patrulhamento localizou-se a pessoa de DF, 32 anos, sendo que o mesmo foi submetido à busca pessoal e em sua posse foi encontrada uma porção de entorpecente denominada maconha.

No local foi apreendida uma munição de revólver calibre .38 de propriedade de DF, 32 anos, ex-posse de IM, 32 anos. Partes contidas no Plantio Policial Civil, onde foi registrado Bo. Por Ameça, Porte de Entorpecente e Porte Legal de Munição. DF foi liberado após assinar Termo de Responsabilidade para comparecer em audiência Judicial

# POLICIA MILITAR CONTINUA COM TRABALHO DE PREVENÇÃO AS DROGAS E A VIOLENCIA NAS ESCOLAS

Cerca de 350 estudantes das 41 séries de 04 escolas de nosso município (EE Dr. Almeida Vergueiro EE, Colégio Divino Espírito Santo, EMERFE Prof Irineu de Oliveira Pereira, e EE Prof Camilo Lellis EE) estão tendo noções de ficar longe das drogas e da violência através do Programa PROERD que teve início no mês de agosto e a formatura de encerramento será dia 25 de novembro. O PROERD é uma iniciativa da Polícia Militar, que tem como objetivo dar noções de cidadania, prevenir o abuso de drogas entre escolares e auxiliá-los a desenvolver técnicas eficazes de resistência à Violência. Ob-

jeiva ainda preparar crianças a evitar tais problemas logo que estão ingressando na adolescência. Baseado no Programa Americano D.A.R.E. (Drug Abuse Resistance Educational) o Proerd é aplicado em nossa cidade há já cinco anos com bons resultados. Este programa também é desenvolvido em mais de 40 países, atingindo cerca de 35 milhões de crianças. Este programa tem a duração de três meses, são 17 lições, uma por semana, no final os alunos recebem o certificado de conclusão do Proerd em cerimônia realizada com todos os alunos e a presença de autoridades, colaboradores e de seus

famílias. O Policial Militar Luis Antonio de Oliveira é o responsável pelo PROERD (Programa Educacional de Resistência às Drogas e a Violência) na cidade.

ALUNOS PARTICIPANDO DO PROJETO DE EVILVAZAO



Alunos participando do projeto de prevenção às drogas e violência.

AUTO ROUBADO LOCALIZADO - No início da manhã do dia 09 de novembro, um casal desemborcou do veículo Mercedes, A160, placas KMY-5932-Mogi Guaçu/SP, cor verde, proximidades do Auto Posto Pir Stop, na Vila Centroário. O casal discutia e abandonaram o veículo no local; a pessoa que presenciou o fato acionou a Polícia Militar; O Cabo Roberto e Soldado Lobo estiveram no local e após pesquisa, verificou-se que o veículo era produto de roubo na cidade de Itapira na data de 19 de setembro último; o casal não foi localizado. O Veículo foi guinchado ao pátio para restituição ao seu legítimo proprietário. O fato foi registrado na Delegacia de Polícia Escrivã Andréa.

TENTATIVA DE SUICÍDIO - Por volta das 07:00 horas do dia 08 de novembro, os PM Salin e Clodoaldo, foram chamados para atender uma ocorrência de Tentativa de suicídio, onde a mãe narrava que seu filho queria se matar. Os Policiais Militares se deslocaram até a Rua Vereador Estevan de Felipe, Matadouro e conversou com OHF, 37 anos, solteiro; e recebeu oportunidade de convencerem a passar por consulta médica para fins de internação. Por volta das 12:25 horas, outro chamado de que OHF, se jogou contra as lanças de um portão tentando o suicídio, ficando preso naquelas lanças. Guarnição esteve novamente no local, onde populares já o havia retirado; OHF, foi levado para o Hospital com ferimentos no braço, virilha, tórax, e barriga e perna. A gestora de OHF, informou aos PM Clodoaldo e Salin que estava no aguardo da Internação na "Central de Vagas", pois já havia pedido a última consulta, mas não havia vaga para internação no Samatário. O Fato foi registrado no Plantio Policial Civil pelo Escrivão Wankler.

ACIDENTE DE TRÁNSITO COM VÍTIMA CONDUTOR AGRIDE E FOGGE - Por volta das 19:30 horas, do último dia 06 de novembro, na Av Washington Luiz, altura da Indústria Oil, sentido bairro, Alexandre José de Lima, 18 anos, condutor sua moto Honda Titan, de cor preta, placa DJY-330/ES/Píñhal, tendo como passageira a Marietela Souza Lima, 23 anos, quando um veículo, Chevrolet, cor azul, placas CYS-9233, deixou o pátio ao Auto Posto Avenida e adentrou aquela Avenida provocando o acidente com a moto. Motociclistas ficaram feridos e o condutor da moto acabou se desentendendo com o motorista do Chevrolet, sendo que este acabou por agredir a taxa a passageira da moto, evadindo-se em seguida. Cb Roberto e Soldado Lucas atenderam a ocorrência.

OMISSÃO NA GUARDA DE ANIMAIS - DEUSIMAR CARDOSO SA, 35 anos, morador na Rua Juvenal Miguel Pichelin, Carvalho Pinto, na manhã do dia 08 de novembro, descuidou-se de seu animal, um cão da raça "pitbull", e este foi para a rua e acabou atacando um outro cão de menor porte que ficou bem ferido. Testemunhas presenciaram a agressividade do cão que foi recolhido a residência pelo proprietário. O Cabo Roberto e Soldado Lobo estiveram no local e registraram o fato no Plantio Policial Civil.

DIREÇÃO PERIGOSA DE VEÍCULO DEFRENTE AO HOSPITAL - Por volta das 15:25 horas do dia 04 de novembro, os Policiais Militares Sargento Reinaldo, Cabo Bibiano e Soldado Salin, realizavam patrulhamento na Rua Teixeira Rios, defrente ao Hospital, quando depararam com o veículo VW/Brazilia, cor branca, placas CWI-6619/ES/Píñhal/SP, transitando na contramão de direção; o condutor foi abordado e constatou-se tratar de ANTONIO MURILLO GONCALVES, 32 anos, mecânico, pessoa não habilitada e o veículo estava com a documentação atrasada. Diante dos fatos Antonio foi conduzido ao Plantio Policial Civil pelo crime de Dirigir sem Habilitação expondo perigo a danar; o veículo foi guinchado ao pátio e lavrada as multas cabíveis.

**Pesqueiro Arolão**  
Lanchonete agradável para toda família com Porções e Peixes em geral  
Rodovia Píñhal/Albertina - Km 2  
Fone: (19) 3651-4300

**BORRACHA & CIA**  
PROMOÇÃO DA SEMANA  
EXTINTORES DE INCÊNDIO  
Bateria - 40A - 65,00  
Bateria - 46A - 75,00  
Bateria - 60A - 95,00  
Bateria - 70A - 105,00  
AUTO PEÇAS E ACESSÓRIOS  
Rua Barão de Mota Paes, 369 • Fone/Fax: 3661-4479

**FUNERÁRIA Bom pastor**  
A Bom pastor está presente em mais de 20 cidades do estado de São Paulo e sul de Minas Gerais. O Plano de Assistência Funeral da Bom pastor garante a você e sua família, cobertura completa em todo território nacional. Os associados Bom pastor, contam com descontos e vantagens exclusivas:  
- exames laboratoriais  
- comércio em geral  
- farmácias  
- profissionais da área da saúde  
- profissionais da área odontológica  
- parques de diversão (Hopi Hava e Wet'n Wild)  
Para cuidar da sua família, conte com a nossa!  
LIGUE 0800 172727  
OU [19] 3661-5487  
Rua Teixeira Rios, 173 Centro Exp. Sto. do Píñhal (em frente ao CRP no Hospital)

**Bar e Restaurante Avenida**  
-Apetitosas  
-pratos  
-sucos  
-sanduíches  
-refrigerantes  
-porções  
Av. Washington Luiz, 250  
Fone: (19) 3661-8335

**CUIDADO ALARME BRAVO!**  
SKGP  
Segurança e Tranquilidade. Monitoramento 24h  
- Circuito Fechado de TV (digital e analógico)  
- Instalação e Manutenção de Alarmes  
- Portão Eletrônico - Cerca Elétrica  
(19) 3661.3045  
Espaço Seguro do Píñhal-SP

**Personal Fitness**  
Professores graduados  
Próximos a Rodovia  
Tel. 3651-8115  
Município: Olímpio - Vespertino - Rua Fica - Aço  
Cafeteria - Bolíe - Dança do Ventrô - Jiu Jitsu - Judo

Gerál

**BELTRAN MARTINEZ RECEBEU MEDALHA DE MÉRITO**

No dia 09 de julho, na Estância Lezy, aconteceu, durante almoço festivo, a cerimônia de entrega da Medalha de Mérito Dr. Armando Costa França Mondadori ao empresário Antonio Beltran Martinez.

A solenidade contou com a presença de várias autoridades, dentre as quais o Prefeito Municipal João Albergotti do Vice Luis Carlos Pizzi do Ver. Mauro Del Guerra Filho e da Presidente da Edilidade, da Presidente e Vice-Prefeita Eleia Marilza Roberto da Costa; do Mons. Angusto Alves Ferreira; do Dr. Sérgio Ferreira do Carmo - Delegado de Polícia e o Vereador Eleio José Maria Martelli Scannapico. Registraram-se também as presenças, além de inúmeros outros convidados, do Presidente do Banco Real Fábio Barbosa Galati e de Fátima Roscher - ex. Presidente do Banco Central.

**A MEDALHA**

A Medalha "Dr. Armando Costa França Mondadori" foi instituída pela Lei nº. 1.672, de 05 de abril de 1990, e é a maior honraria que o Poder Executivo pode conceder a pinhalenses, ou não, que tenham prestado relevantes serviços ao Município, ou que tenham se destacado em suas

atividades, levando o nome de Espírito Santo do Pinhal.

O Decreto de atribuição da honraria diz: "Considerando-se que o sr. Antonio Beltran Martinez tem dispensado ao Município de Espírito Santo do Pinhal uma atenção especial, contribuindo com a geração de emprego e renda, favorecendo, através de uma série de benefícios, a fixação do homem na zona rural.

Considerando-se os inestimáveis serviços prestados à Educação, com a construção de duas excelentes escolas de ensino fundamental na Estância Lezy e na Fazenda Santa Terza, mantidas em parceria com a Prefeitura;

Considerando-se sua generosa contribuição à creche do Município e às obras do "Portal da Cidade";

Considerando-se, ainda, todo o conjunto de atividades, com uma parcela significativa da população pinhalense;

**DECRETA:**

Artigo 1º - Fica concedida ao sr. ANTONIO BELTRAN MARTINEZ a Medalha de Mérito "Dr. Armando Costa França Mondadori", pelos relevantes serviços prestados ao Município."



Sr. Antonio Beltran Martinez

**CHARGE**

**TRIO PARADA DURA**

**DATAS COMEMORATIVAS**

14/11 - Dia da Alfabetização  
14/11 - Dia dos Bandeirantes  
15/11 - Proclamação da República  
15/11 - Semana da Música

**De Viracopos para o mundo, de novo Aeroporto volta a ter vários internacionais de passageiros**

Silvana Guaimie

**CAMPINAS** - O voo internacional de passageiros voltando ao Aeroporto de Viracopos depois de quase 20 anos. A partir de 13 de dezembro, a Varig terá um voo diário em Viracopos, com trânsito no Rio, para três destinos internacionais: Buenos Aires, em parceria com a TAM, Frankfurt e Paris. O voo está oficialmente registrado desde anteriormente no Departamento de Aviação Civil (DAC). "Verificamos que havia uma procura de pelo menos 40 passageiros diários para esses destinos", explicou o gerente de aeroporto da Varig, Décio Alves Cardoso Júnior.



O aeroporto de Campinas será ver custar a partir de US\$ 300 e para Frankfurt e Paris, a partir de US\$ 1.000, na classe econômica. "No início, o trecho de Campinas não está cobrado".

Viracopos vem sendo reformado desde 1995 e já está preparado para receber passageiros internacionais. O aeroporto dispõe de área para imigração, alfândega e free shop (Brasil). Os órgãos federais têm efetivo disponível em Viracopos. "Mesmo nos voo internacionais de carga, a tripulação tem de passar por alfândega e imigração".

A expectativa da Varig é de ampliar as rotas internacionais de passageiros passando por Viracopos. Em empresas aéreas que operam em Campinas com passageiros têm aproximadamente médio de 80%. Se a inauguração do aeroporto de Campinas em 11 de novembro domésticos diários em Viracopos, boa parte deles em parceria com a TAM, que movimentam em média 8 mil passageiros ao mês. Os voo internacionais de passageiros deixaram de pousar e decolar em Viracopos em 1985, com a inauguração do Aeroporto Internacional de São Paulo, em Guarulhos.

O Estado de São Paulo

**Cédulas do Produtor Rural: negócios crescem no Banco do Brasil**

O agronegócio continua impulsionando o número da carteira de Cédulas do Produtor Rural (CPRs) do Banco do Brasil (BB). De acordo com os dados divulgados pelo banco na semana passada, o valor das cédulas negociadas por intermédio do banco registrou alta de 321% de alta em relação aos primeiros dez meses do ano passado. O total do volume financeiro com a venda é de R\$ 3,1 bilhões. Para o diretor de Agronegócio da instituição, José Carlos Vaz, o crescimento da carteira é reflexo direto do aquecimento do setor agrícola nos últimos dois anos. "Agora existe um tempo com relação ao preço de algumas commodities, mas mesmo assim acho que os negócios com CPRs continuarão em alta", diz. O diretor afirma que a carteira do BB deve fechar o ano com um total de R\$ 4 bilhões negociados em CPRs. Para 2005, a estimativa de Vaz é que os negócios evoluam para R\$ 5 bilhões. "O risco é bastante aceitável e que deve manter as negociações em um patamar elevado", afirma. O Mario Gross e o estado que mais utilizou os serviços do banco neste ano, com um volume de R\$ 610 milhões em negócios.

**DISCURSO PROFERIDO PELO SR. ANTONIO BELTRAN MARTINEZ**

Ilmo. Sr. Prefeito João Albergotti, Ilmo. Sr. Vereador Mauro Del Guerra, Presidente da Câmara Municipal, em quem cumprimento todos os vereadores, Ilmo. Sr. Vereador Ders Mascareli, autor do projeto que me concede o Título de Cidadão Pinhalense, Autoridades, senhoras, senhores,

É com muita honra, e bastante emocionado que me dirijo a todos nesta ocasião em que recebo tão grata e elevada homenagem. Ao mesmo tempo sinto-me muito feliz, pela oportunidade de contar com a presença de tantos amigos queridos, aos quais agradeço do fundo do coração por mais esta manifestação de solidariedade e carinho. Conheço e convivo com Espírito Santo do Pinhal há décadas de anos, desde os tempos idos do Bradesco onde, entre outras responsabilidades, acompanhava os trabalhos da Agência Local, que atendeu o público em geral e especialmente os produtores, comerciantes e exportadores de café desta região de Pinhal, que é considerada uma das melhores do Brasil. Fir naquela ocasião, boas e duradouras amizades. Mas foi em 1972, quando adquiri a Fazenda Ribeirada, hoje Estância Lezy, que meus laços e de minha família se estreitaram indissolúvelmente com esta cidade, este município e sua gente laboriosa. Naquele tempo, vivemos na maior parte da minha vida, a dedicação ao trabalho sempre foi com inúmeras responsabilidades, as quais me incumbiu com muita entusiasmo. Todavia, ao aproximar-se o final do expediente, a cada sexta-feira, eu sentia que a minha bateria precisava ser novamente carregada. Era o momento de "pegar" carona em direção a Espírito Santo do Pinhal. A partir daí não foi mais assim. Antes, pelo contrário, a estrada não era de mão dupla. O carro tecnologicamente meros evoluído e o motorista, eu mesmo, tinha suas limitações. Mas eram momentos alegres para toda a família. Aqui, na Estância Lezy, meus filhos se divertiram, aprenderam e cresceram admirando esta terra tão bonifazera.

Hoje, ao lado deles já temos os netos. Conseguimos construir aqui, grandes amizades. Bem que eu gostaria de me referir a cada um destes meus amigos e de minha família, mas, com certeza não teríamos espaço suficiente para nomeá-los a cada qual. Nasci em Juá, no interior de São Paulo, e em apenas ano de idade já estava em Marília, que também estava no começo da vida. Vivi em Marília até os 18 anos, quando me mudei para São Paulo, que é a cidade que abrigou a mim e a minha família. Foi onde conheci minha caríssima mãe, meu pai, meus irmãos e netos.

São Paulo me deu muito e por isso devo muita e muita gratidão a esta cidade.

Esírito Santo do Pinhal é totalmente diferente.

Foi aqui que meus filhos e meus netos aprenderam e compreenderam o que é o amor à terra, o que é uma hora, um pomar, uma lavoura, uma criação, seja ela de pado ou até de avestruz.

É aqui que eu e meus filhos procuramos tomar nossas fazendas produtivas, para que possam gerar empregos, moradias, escolas e o bem estar aos nossos empregados.

Cabe ressaltar, que a parte social, as escolas com seus cursos profissionalizantes, os atendimentos médico e dentário, entre outros, estão a cargo da minha filha, Maria Cristina, que cuida de tudo isso com muito carinho e devoção.

É assim que retribuimos um pouco por tudo aquilo que temos recebido.

Esta tão honrosa homenagem está conosco sempre presente e merecerá lugar de destaque para mostrar a todos o significado da amizade de um cidadão com o Município.

Muito, muito obrigado. Mil vezes obrigado!



**3ª COPA CTP - SUCESSO TOTAL** - Terminou neste final de semana a 3ª Copa CTP de Tênis. O evento foi realizado nas dependências do Clube de Tênis Pinhal e durante cinco finais de semana, o público pinhalense e de toda região pôde assistir a grandes jogos e desfrutar de um ambiente muito agradável com sorteio de brindes oferecidos pelos patrocinadores. O torneio contou com cerca de 200 tenistas e foram realizadas 163 partidas com um público estimado em 1500 pessoas.

Os finalistas de todas as categorias foram os seguintes:  
 Categoria A: Campeão: Kim Garron (Jundiaí) e Vice-Campeão: Vinicius Zampieri (Poços de Caldas)  
 Categoria B: Campeão: Luís Cláudio C. Ribeira (São Paulo) e Vice-Campeão: Bruno Amato + Marques (Pinhal)  
 Categoria C: Campeão: Jumar Pádua (Monte São) e Vice-Campeão: Ricardo Amato (Pinhal)  
 Até 10 anos: Campeão: Rullyan Filho (Poços de Caldas) e Vice-Campeão: Henrique Andrade (Poços de Caldas)  
 Até 13 anos: Campeão: Lucas Alves (Poços de Caldas) e Vice-Campeão: Alexandre Gonçalves (Poços de Caldas)  
 Até 16 anos: Campeão: Marcel Valim (Poços de Caldas) e Vice-Campeão: Théo Dentig (São Paulo)  
 Principiante: Campeão: Luís Fernando Tosielli (Pinhal) e Vice-Campeão: Marcos Lopes (Mogi Mirim)  
 Máster 41 a 50 anos: Campeão: Ugo Pizzoli (Pinhal) e Vice-Campeão: Paulo Saloni (Casa Branca)  
 Sênior acima de 50 anos: Campeão: Ugo Moreira (Mogi Guaçu) e Vice-Campeão: José Saleati (Pinhal)  
 Dupla Livre: Campeão: Thiago Chaim Pinto e Murilo Pigo (Pinhal) e Vice-Campeão: José Eduardo Sauer Jr. E José Augusto G. Lima (Pinhal)  
 Dupla Amadora: Campeão: Eduardo Franzini e Felipe Casato (S. J. Boa Vista) e Vice-Campeão: Fernando J.B. Moiné e Antônio C. Silva (Pinhal)  
 Todos os finalistas (foco) receberam muito carinho das Condições HP e uma rapunzelada, além de um prêmio extra de R\$ 2 mil para a Categoria A. O Clube de Tênis Pinhal agradece a todos e principalmente as famílias: Condições HB Imbarajá Raças, Casaleche Center, Loja 100% Tênis e Azeleto epi, que tornaram possível a realização deste evento, com grande sucesso.

FOTO: OSWALDO TEIXEIRA

# Momento Fashion

# momento fashion

Por: Maria de Lourdes Baitello Costa

## MODA E ESTILO ÚTIL



COMPOR UM ESTILO QUE DEIXA A MULHER NA MODA E AO MESMO TEMPO SEM GASTAR MUITO...

"PEÇAS INUSITADAS, SEMPRE FAZEM VOCE MODERNA".

Para montar seu guarda-roupa, na medida certa, sem gastar muito, vale penetrar nos bazares, que têm roupas de grandes grifes pela metade do preço. Garimpar mesmo e fugir das roupas descartáveis, procurar os bazares de multimarcas que oferecem peças básicas que não saem da moda. As peças que estavam na temporada, com preços altíssimos, acabaram ficando nas lojas, e depois vão para queima, por preços de liquidação.

Ponta de estoque com multimarcas ou ponta de uma só grife - procure o que não sai de moda como calça jeans, camiseta básica, calça sequinha.

Nos modelos românticos como - peças com bordados, rendas, fitas de cetim, sem o exagero. Também vale as cores que não saem da moda, como os tons caqui e preto para combinar com os acessórios. As cores ácidas, que são chamadas de cores frescas; azul, rosa, lilás, verde-claro e o branco.

### ACESSÓRIOS

Sapatos, bolsas, bijuterias e muito mais



O MIX DA MODA VOCÊ ENCONTRA AQUI!

Rua Arthur Verqueiro, 237  
3661-4142

**LCE DECORAÇÕES**

PERSIANAS VERTICAIS E HORIZONTAIS  
PORTAS SANFONADAS TRANSLÚCIDAS,  
BOX E TOLDOS ACRÍLICOS  
(COBERLUX)

3661-1790 Cel. 9717-2674

**ÓPTICA MENINA DOS OLHOS**

**PROMOÇÃO DE NATAL**

Na compra de 1 óculos de grau completo, você ganha 1 óculos de sol! VENHA E CONFIRA!

Rua dos Bandeirantes, 35 - Espírito Santo do Pinhal - SP  
Fone.: [19] 3651-3164

**CABELEIREIRA UNISSEX**

**DITINHA**

Corões - Hidratação - Tinturas  
Escola Cauterização  
Prancha - Reflexo  
Luzes - Sobrancheira

*Scandalhi's*

**Manicure e Pedicure**

- Unha Marmorizada e Decorada
- Massagem terapêutica
- Depilação Descartável

Rua Cel. Amândeo Verqueiro, 12 - Centro  
[19] 3661-5431 / [19] 9717-9790

**Chácara Confecções**

Preços de Revendedora  
Para Roupas Femininas, (Conegoção),  
Rua Fabiano Porto N. 221,  
Vila Moreira,  
Espírito Santo do Pinhal, SP.  
Tel: 0xx 19 3651 12735 Fernando Fotos no Site: <http://chacara-confeccoes.tripod.com>

**INGLÊS/ESPAANHOL  
ITALIANO/ALEMÃO**

QUER APRENDER UM IDIOMA,  
OU PRETENDE SER UM POLÍGLOTA?

**WIZARD**

**3651 7768**

**NATAL É NA**

Flôres e Mensagens

**MILLO**

**MAGIA & CIA.**

Mensagens de 1200  
Arranjos Floridos e Criativos  
Cartões Personalizados  
Bouquet e Arranjos em

MILLO MAGIA & CIA UMA EXPLORAÇÃO DE SENTIMENTOS

**(19) 3651-4240**

**RUA MARQUÊS DO HERVAL, 363  
CENTRO**

**DICAS**

Jeans as lavagens são as mais neutras possíveis.  
A cintura mais ou menos baste, nada de boca de sino, seco e reto.  
Peças de alcinha podem surgir com alças de cetim com ajuste - deixe aparecer.  
Alça de silicone, nunca.

### ACESSÓRIOS

Sapato de salto fino não muito alto.

**Clínica de Estética Facial e Corporal**

3651-4837

Ganhe um bronzado natural e duradouro sem os raios UVA e UVB prejudiciais à saúde

**FIQUE BRONZEADA SEM A INCIDÊNCIA DE RAIOS UV COM SISTEMA DE BRONZEAMENTO A JATO**

Conforme anunciado na TV, realize suas consultas RUA TIRADENTES, 26

**PASQUINI & CIA. LTDA.**

CAMISA MANGA CURTA - 2X R\$ 10,00  
CAMISA MANGA LONGA - 2X R\$ 12,50

AV. WASHINGTON LUIZ, 520 - CX. POSTAL 155  
TEL./FAX.: [19] 36512069

**CAMISARIA**

**Ben Paul**

Sua melhor opção em camisas





□ **Chaque noite** — tão espantosa e inesperada — ao Maso não media esforços durante 10 meses trabalhados, contando os antigos amigos, invadindo incessantemente a mídia, para que a big festa tenha também, o sucesso alcançado nas edições anteriores. Que fenomenal! Portanto que rufem os tambores chego o momento tão esperado — "teclado variação" — Hoje no G.P.E.A a Noite é da Escólia.

□ **É coisa de maluco, coisa de louco!** — konnata-me um amigo, que por diversas vezes falava com a esposa, a quem respeitava e ama muito, que tinha loucura para transar com uma mulher nua. Não deu outra, uma noite destas, quando chegou, deu de frente com o que sonhava — sua mulher tinha tido o cabelo de nua. Gostou bocado?

□ **Capacidade de discernir** — quer ou não quer, mas é a pura verdade — por mais que uma grande corrente da atualizarão para "derubar" — o PSDB com 26,5 milhões de eleitores, foi o partido mais votado no País.

□ **São Paulo sempre!** A eleição de Serra representa a grande vitória de Geraldo Alckmin: pela primeira vez na história política da Capital Paulista um governador consagrou eleger o prefeito da maior cidade do País — São Paulo. Assim sendo re-torna o presidenciável nº 1 PSDB.

□ **Contra o religião** — começou a corrida para a sucessão presidencial brasileira e ela vai passar por São Paulo novamente. Repito — a comparação de *estilo* e *resultados* será inevitável. Acabou a moçada para o Planalto. Prepare-se, leitor, será uma "guerra" feia.

□ **A evolução brasileira** — duas condições estrangeiras, a da República Dominicana e outra da Inglaterra estiveram no Brasil acompanhando os trabalhos da última eleição. O motivo? Ambos querem implantar o sistema de votação eletrônica em seus países nas eleições de 2006.

Kommentando na boca de uma internacional!

□ **De véu & grimalda** — 1.200 pessoas no casamento de Luciana e Huck — na festa 48 mil garrafas de cerveja, 600 de champagne e 100 de uísque — o custo: R\$ 450 mil. Angélica — não foi de tóxi — sua única com o apresentador Luciano Huck dias atrás teve como dama-de-honra Sasha, filha da Xuxa. Os padrinhos gente de naípe como Ana Maria Braga, Preta Gil, Glória Maria e outros.

□ **Um bem casado** — o casório foi no Rio de Janeiro — mas a maioria dos convidados preferiu comprar presentes na loja Dasão em Sampa. Um jogo de meia dúzia de copos de champagne, por exemplo, a bagatela de R\$ 3.774,00. Receberam convites com código de barras que impediu a falsificação, evitando a entrada de penetas. Mesmo assim, teve gente que passou pelo constrangimento de possuir documentos para provar que eram convidados. Mais de 200 seqüestrados — malandro não teve vez mesmo.

□ **Boa ação & reação** — das melhores grifes do momento — o *Empório Da Moda* para colaborar com a reforma dos bancos da Igreja Matriz. Portanto corra reformar sua guarda-roupa ou que chegou na loja é um atrair! É o preço ali! Vamos colaborar — o monsther Augusto antecipadamente agradece. Koissas de Iriacira.

□ **Natal Mais Feliz!** Conforme divulgamos em edição anterior sobre a nossa parceria com a Fundação Pinheleira de Ensino e o Creupi — aviso às pessoas que nos têm ligado para fazer doações - em breve estaremos divulgando o projeto, pois, em virtude do grande sucesso do verbuxar, a equipe embuída no projeto não teve tempo. Logo estaremos divulgando o projeto.

□ **Na Baria de Mato Pias** — a sua mais valiosidade da cidade em franco desenvolvimento — a cada dia suas lojas surgindo no pedaço — além das que estão reformando o seu espaço. É o caso da CASA DO IMÓVEL, já começou a grande reforma e o Gido promete em breve, modernas instalações para atender sua clientela.

□ **Os porcosoldos** — são aqueles cidadãos que fazem portaria — presente atencioso, é comum vê-los perambulando pela cidade e olha, às vezes na sua grande maioria são pessoas "aparentemente" esclarecidas e que jogam de lado no meio da sua. Copos plásticos, papéis, casca de frutas, chibetes, enfim um montão de lixo,ninguém merca!

□ **Vamos colaborar** — porque tem uma corrente de pessoas muito grande na cidade fiscalizando esses porcosoldos. Então bicho, se manca e não jogue mais lixo pra fora do carro ou na rua, porque qualquer hora vai lá ver um cara na frente de muita gente e vai ficar muito feio. Olhem as lixeiras pelas ruas — não criatório coloque no bolso ou na boca. Ou leve para o lixo. Onde fica? Na sua casa.

□ **Na Toca da raposa** — com a chegada do horário verão, vamos comemorar um happy-hour de frente para o lago municipal. É

o que aconteceu quarta-feira (10), Celinha e Edna Raimundo o abriam as portas da house para receber a seleta de amigos e a noite seguinte sobteve um delicioso cardêre pedeado. Desculpe não pude estar presente. Comemoravamos o que? Nada, a morte do carceiro!

□ **Aniteco o Coração & Cia.** — o agiteco Food and Drug Administration, órgão regulador dos alimentos e remédios nos EUA permitiu que os americanos estapassem em suas lojas e embalagens a afirmação de que o uso do Anitec de Oliveira reduz o risco de doenças coronárias quando o produto substituído as gorduras saturadas nas dietas. Nenhuma campanha teve tanta repercussão quanto essa admissão clara das virtudes deste "oil" para o extraído da azeitona. Apenas 2 colheres de sopa diárias, é o bastante para salvar da morte. A afirmação não é cientificamente conclusiva mas na prática indica que é verdadeira.

□ **Telefonia Celular** — a cada dia a população vêm acompanhando o crescimento do comércio local com o aparecimento de novas lojas. Empreendedores de fora investiram na cidade. Nos próximos dias, mais uma loja de celulares será inaugurada no centro. Propriedade de Matheus & Junior Ribeiro Lian. Parabéns e sucessos aos mais novos empreendedores que estão crescendo no comércio de Pinhal.

□ **Prazeres da mesa** — com adipsiosidade ímpar e a atenção que é peculiar, preparando "aquele" atendimento de nível internacional, completa neste sábado (13) — mais um aniversário, "hoje gurnies", meu amigo Bento Espiridônio. No Opção Tratorria Bar é dia de festa e de comemoração, é o dia de homenagem a *este nobre & grande chef de cozinha que a sua fiel e refinada clientela têm a satisfação de tê-lo em nossa Pinhal. Um dos maiores exalados da boa cozinha — e de seu filho — o atual chefe de cozinha que encantam os paladares exigentes. Bento aquele forte abraço.*

□ **Show de pagode** — com duas bandas para a animação da festa que vai rolar até o pôr-do-sol. Será para comemorar o aniversário da Associação dos Cidadãos do Copaito. Neste domingo (14), a preocupação do anfitrião é de não dar os mil litros de chope que irá servir na hora do samba, pois são muitas as caravanas de mocódas, que vêm do quinto do região pra participar da festa. Caba nela! Aquele nosso abraço.

□ **Com que roupa eu vou** — dias destes num certo evento que eu participava, o bate papo rolava quando num dado momento uma de minhas amigas me perguntou: "Carlos, o que é brejeiro?" Respondi: "É perguntar o que é chique". E ela retrucou: "Mas o que é chique?" E eu falei: "É não responder".

□ **Chegada da Missiva** — a moça que esperava na janela cantava: "Quando o carteiro chegou com uma carta na mão" — o pequeno irmão olhava para o carteiro com um palmo e meio de língua de fora — e dizia: "Pombo correo vou ligeiro" ... coisas de carteiro!

□ **Cruz & Espada** — diz-me uma amiga outro dia: "Um homem bem sucedido é aquele que ganha mais dinheiro do que a sua mulher consegue gastar. A sua mulher bem sucedida — é aquela que encontra esse homem". Certo?

□ **Bicicletários** — continuam abusando nos horários de saída do trabalho desidatados — a decisão na contra-mão é um absurdo. Por quê desde a rua Barão ao contrário se existe a marginal. O que eu acho que acontecerá um acidente é que tomarão providência. A polícia devia um dia montar uma brigada na hora do almoço e fazer voltar para trás todos aqueles (que viessem na contra-mão) que voltassem pela a marginal. O que eu acho uma campanha de orientação para que as bicicletas andem na mão certa!

□ **É uma ordem** — durante a missa dominical da semana passada o papa João Paul II fez um pedido às autoridades brasileiras. Sugeriu que as leis que profem

do sobre sejam mantidas no País. Entenderam, o puxado de orelha? Então ache zé zé!

□ **A arte de receber** — tudo funciona perfeitamente bem. Na escadaria da casa de *Endinha Lay* que decoro ao imenso salão de festas, o decorei de muitas flores contrastando com a bela estante, montada sobre a piscina da casa, traziam a imagem do peculiar clima do lugar e da região. Os belíssimos anjos enolduraram a elegante cerâmica.

□ **Lição de Savor-faire** — Foi baseado neste prelado, que se anfitriã, a filha Cristina e sua mãe Dona Lúcia, resolveram fazer uma surpresa para o senhor Antonio Beltran Martinez, em justa homenagem que a Prefeitura e a Câmara Municipal preparam para comemorar sua vida por nossa cidade. Um evento que reuniu as maiores personalidades do mercado financeiro em nível nacional e, uma seleta de amigos pinhalenses. No menu, criado pelo baú D'Eliseava, a melhor variedade da saboreio culinária.

□ **Pegar na enxada** — Brasileiros foram de manhã numa embasada na Europa e o porteiro avisou que o embalador não estava. Perguntaram: "Pô, ele não trabalha?". E o porteiro: "Não é bem assim. De manhã ele não vem. De tarde é que ele não trabalha". Qual será a embasada?

□ **Bons da Balas** — "Aquele turma" do Caco, que já foi para Londrina, Bent e Curitiba, se decidiram para Blumenau para mais uma partida "turbolística", naquela cidade do Sul. Embaixaram muito preocupados, porque souberam que o "time" de lá é forte. Vamos ver na voo!!!, quem colocou mais gols!!!

□ **Liberdade de expressão** — a prova que os leitores estão realmente ligados nos acontecimentos relacionados aos assuntos cobertos pelo O Jornal de Pinhal, é a reatividade desta. Kollana. Não deixem de participar! [ojornaldopinhal@dignet.com.br](mailto:ojornaldopinhal@dignet.com.br) Fut!!!

## KRÖNNICA

# NHOQUEDA SORTE

## Lendas saborosas

Dentre as muitas simpatias que as pessoas fazem para ter sorte está a do Nhoque da Fortuna, consumido no dia 29 de cada mês. E se não for pela crença, que seja pelo reúno de amigos e pelo sabor. Dia a tradição que aquele que comer sete bolinhas da massa em pé tendo uma nota de dinheiro embaixo do prato , terá os pedidos feitos, atendidos. Há contróversias em relação ao dinheiro. Há uma corrente que diz ser necessário guarda-lo até o mês seguinte. Outra que ele deve ser dado a algum necessitado. Há ainda quem garante que basta comprar algo para si mesmo, mas sem troco de volta.

Segundo a lenda, a origem da história deve-se num 29 de dezembro, quando São Pantaleão, vestido de andaluz, pediu abrigo numa casa. O casal o recebeu e dividiu com ele o pouco que tinha: sete nhoques para cada um. Quando São Pantaleão foi embora e a mesa restada, o casal encontrou moedas de ouro embaixo dos pratos. Desde então a tradição de reunir os amigos, em casa ou nos restaurantes, todo dia 29, saboreando um belo nhoque. Os restaurantes e cantinas que durante anos frequentem em São Paulo, aproveitaram a lenda fazendo um prato especialmente para a data.

Um deles é a Cantina Montecarlo que fica na rua Santo Antonio, 844 em São Paulo, que oferece simplesmente 45 opções de molhos para o Nhoque da Fortuna. Entre eles ao sugo, rose com nozes, a a creme com funghi secchi, a a creme de catupiry e al ao forno margarito.

Outra casa é a Lella Trattoria, que fica na rua Bel Cintra nº 1849, que oferece uma diversidade de molhos (a delícia maravilhosa presa de cabrito com brócolis e batatas - assada), para o tradicional nhoque. São 23 opções, entre eles: estro à la bohem, com creme de leite, manteiga, espinafre, catupiry e parmesão gratinado.

Já no Empório do Ravioli, que fica na rua Fidêncio Ramos 18 - Vila Olímpia — você vai saborear um delicioso Nhoque por Pavarotti, feito com massa de filão, farinha, porco, ovos cozidos, ao ragi de língua calabrês, feijões italianos e tomate. Com a variedade de molhos, os restaurantes conseguem novos sabores ao tradicional nhoque, para que todo mês ele se renove. Já que nem a lenda opera a mesma.

Então não se esqueça dia 29 próximo como manda a tradição, de reunir-se com seus amigos em casa ou no restaurante, para comer a massa — o Nhoque da Fortuna.

C.W.

## Diária de imóveis no litoral sobem à véspera de feriado

Quem descer a serra este fim de semana rumo ao litoral norte e sul de São Paulo pagará até 19,23% a mais para alugar um apartamento ou uma casa comparado aos seus valores dos feriados passados. O litoral norte continua sendo a região mais procurada e a mais cara, pelos preços mais altos para locação.

Quem pretende descer a serra neste feriado prolongado da comemoração de Proclamação da República, rumo ao litoral paulista, encontrará preços altíssimos, maiores que os cobrados no feriado de 12 de outubro e finados. De acordo com pesquisa realizada pelo Conselho Regional de Corretores de Imóveis do Estado de São Paulo (Creci-SP), junto a imobiliá-

ria de 12 cidades do litoral sul e norte, quem alugar, por exemplo, uma casa de dois dormitórios nas cidades do litoral, como Guarujá e Santos, pagará R\$ 155 pela diária contra R\$ 130,00 no último feriado.

Nas cidades do litoral norte e sul, todos os aluguéis subiram em comparação com relação ao feriado do Creci-SP.

Os aumentos são os mais variados possíveis: de 0,64% para os apartamentos de dois dormitórios no litoral norte, a 10,38% para os apartamentos de dois dormitórios no litoral sul.

Apesar dos aumentos, a opção pela locação do imóvel de temporada pode ser melhor maneira de que a diária de hotel, pois muitos preços podem usufruir a casa.

A pesquisa aponta valores de diárias pedidos pelos proprietários, fato que dá margem para uma negociação que pode resultar em valores menores.

Apesar da alta generalizada dos preços, no litoral sul foram registradas pela pesquisa do Creci-SP dois exemplos de redução no preço das diárias.

O aluguel de um apartamento no regime de três dormitórios sobitou 7,47% (no feriado de outubro a diária era de R\$ 176 e agora está em R\$ 162,86). O outro exemplo é o de casa de um dormitório, que eram ofertadas por R\$ 79,23 e agora estão custando R\$ 74,29, ou seja, 6,24% a menos.

## Tarifas telefônicas ficaram cerca de 4% mais caras a partir do dia 1º

Operadoras estão cobrando a última parcela da diferença do aumento referente a 2003.

A definição do reajuste foi cerada de discussões judiciais.

A partir do dia 1º de novembro, as concessionárias de telefonia fixa — a Telefônica, Brasil Telecom, Telemar, CBT, Sercomtel, e Embraer — reajustaram seus tarifas em torno de 4%. O último reajuste será a segunda e última parcela da diferença do aumento de 2003, que havia sido anteriormente reduzido pela Justiça Federal.

No ano passado a Anatel negociou reajuste médio de 25% com as concessionárias, com base na aplicação do IGP-DI. No entanto, uma ação judicial movida por consumidores, com o apoio do então ministro das Comunicações, Miro

Teixeira, resultou na suspensão do reajuste. Em seu lugar foi aplicado um aumento médio de 14%, baseado no IPC. Em julho deste ano, o Supremo Tribunal de Justiça (STJ) restaurou o índice original, previsto nos contratos de concessão. Como isso, as operadoras tiveram de fazer um reajuste adicional de até 8,7%.

Nas negociações com o Judiciário, as operadoras se comprometeram a não cobrar dos consumidores as parcelas retroativas. E em negociação com o Ministério das Comunicações, concordaram em dividir a diferença em duas vezes e aplicar um reajuste menor

**OS MELHORES DE ILUMINES**

**VÍDEO LOCADORAS: STAR E NEW VIDEO**

□ O que vai rolar neste fim de semana?

□ O que você acha de uma aventura romântica com um toque de suspense?

□ Um cenário foreste com direito a muita comédia, diversão, pipocas...?

Tudo isso e muito mais, só nas lojas STAR VIDEO E NEW VIDEO!

Reserve já o seu programa e garanta horas de lazer e muita diversão!

STAR VIDEO • Rua Tirocinhas, 23 Centro - Tel.: 3651-2690 • NEW VIDEO • Av. Trabalhadora, 24 Jardim das Rosas - Tel.: 3661-9723

# Mundo

## Arafat morre sem realizar o sonho de estabelecer um Estado palestino

Globo Online  
**PARIS** - O presidente da Autoridade Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, morreu na madrugada desta quinta-feira (11), em Paris, no hospital militar francês onde estava internado desde 29 de outubro. Há quase 23 anos, o líder palestino vivia confinado por imposição das forças de Israel no complexo da ANP em Ramallah, na Cisjordânia, acusado de incentivar ataques terroristas contra alvos israelenses. A vida de Arafat desportou, em iguais propósitos, amor e ódio, ingenuidades que enredam o conflito árabe-israelense desde 1948. A morte de Yasser Arafat deixa um vácuo no comando da causa palestina. Lider inquestionável do seu povo, Arafat, nascido Mohammed Abdel-Rouof Arafat al Qudwa al-Husseini, em 24 de agosto de 1929, no Egito, carregou por décadas o sonho de estabelecer um Estado palestino, da juventude como guerrilheiro até a fuga do exílio, e depois como presidente da ANP cargo assumido em 1994. Figura controversa, que usava sua marca registrada - um turbante quadrado branco e preto - no formato do mapa da sonhada Palestina, alguns biógrafos classificaram-no de "workaholic", líder brilhante, mas um negociador ruim, que desenvolveu um desejo obsessivo de ser líder e de decidir as coisas de sua maneira. "Os fins sempre justificam os meios", afirmava. Engenheiro civil graduado pela Universidade do Cairo e fascinado pela eterna luta entre árabes e judeus, tornou-se um nacionalista palestino em 1946. Em novembro de 1947, as Nações Unidas votaram pelo fim do mandato britânico sobre a Palestina e em todos os lugares acitaram a partilha. No entanto, a resposta dos vizinhos foi esmagadoramente negativa. Tentando evitar a presença de qualquer entidade judaica na região, eles rejeitaram o plano e, no que seria a precursora de muitas outras guerras, os Exércitos de Líbano, Síria, Jordânia, Egito e Iraque invadiram o novo país com a dura intenção de destruí-lo. Na época, acreditava-se que Arafat teria ido para o regime palestina lutar contra os israelenses. Mais tarde, no entanto, Arafat afirmava que ele e seus compatriotas estavam desarmados e que foram obrigados a voltar. Além de Israel e do exército egípcio, onde foi recrutado em 1956 para lutar na Campanha de Suez, o líder palestino trabalhou como engenheiro no Kuwait. Nesse período, nasceu o movimento conhecido como Al Fatah, organização dedicada a reivindicar a



Líder palestino morre sem realizar sonho que o levou do terror ao Nobel da Paz: a criação de um Estado para seu povo

os. Como recompensa por seus esforços na busca pela paz, Arafat dividiu o prêmio Nobel da Paz com o então primeiro-ministro de Israel, Yitzhak Rabin e o chanceler à época, Shimon Peres, em 1994. O processo de paz saiu extremamente arranhado por uma escala de violência iniciada em setembro de 2000, depois de uma visita do líder do partido Likud, Ariel Sharon, ao local mais disputado de Jerusalém, Sharon, veio desferir de Arafat e que mais tarde assumiu o governo no lugar de Ehud Barak, nos meses de 2001, acusou o líder palestino de incentivar os breves a lutar e a praticar atos suicidas. A resposta de Arafat foi oitiva: "Não posso controlar os atos de violência das facções".

**MAPA DA PAZ** - A partir daí, tudo o que foi conquistado, voltou à estaca zero e o que se viu na região foi a explosão da violência, que levou até o dia de hoje à morte de mais de 4.000 pessoas, a grande maioria no lado palestino. Em abril de 2003, um quarteto formado por Estados Unidos, Rússia, União Europeia e ONU apresentou o mapa da paz, plano de pacificação do Oriente Médio. Aceito pelas duas partes, o mapa da paz marcou pela primeira vez na História a aceitação por parte do Estado judeu do princípio de existência de um Estado palestino, cuja criação, segundo o plano, estava prevista para 2005. Mas, por pressão de Washington, Arafat foi sumariamente excluído das negociações. Homem de decisões firmes, Arafat se viu acuado por pressões externas, que o levaram a aceitar a criação do cargo de primeiro-ministro, aprovada por parlamentares em março de 2003, e por pressões internas, que o forçaram a se comprometer com reformas na estrutura da ANP, por causa de graves problemas na Faixa de Gaza que envolviam um primo seu, Moussa Arafat, acusado de corrupção. O premier Ahmad Qorei, que substituiu Mahmoud Abbas, que havia renunciado pela resistência de Arafat às reformas, passou a ser o principal negociador palestino com a comunidade internacional. Com o fracasso do mapa da paz, o governo Sharon decidiu adotar uma solução unilateral para o conflito. A partir de 2003, cercas passaram a isolar a Cisjordânia e se estabeleceu um plano para a retirada de tropas e colônias judaicas da Faixa de Gaza e de alguns cjosrdânias, aprovado finalmente no Parlamento israelense em outubro deste ano.

**SEM SAÍDA** - A partir daí, os analistas consideram que Arafat não teve outra escolha a não ser promover a paz com Israel. A OLP reconheceu os direitos de Israel e, em 1993, o líder palestino e o então primeiro-ministro israelense, Yitzhak Rabin, assinaram os acordos de paz de Oslo. Os acordos previam a retirada gradual de Israel dos territórios ocupados de Gaza e Cisjordânia e a criação da Autoridade Nacional Palestina, que seria a responsável pela administração desses territórios.

## Bradesco fecha 3º trimestre com lucro recorde de R\$ 2 bi

O Bradesco, o maior banco privado do País, teve lucro de R\$ 2,002 bilhões nos nove primeiros meses do ano, de acordo com o balanço divulgado no último dia 28 de outubro. É o maior lucro registrado pelo banco em um período de janeiro a setembro. O retorno anualizado sobre o patrimônio líquido de R\$ 14,678 bilhões estava 20% no final de setembro. Um aumento de 25,8% sobre igual período de 2002. De acordo com o diretor-presidente do Bradesco Marcio Cipriano, contribuíram para o aumento do lucro a ampliação do número de clientes do grupo, inclusive na área de fundos de investimento e, a consequente elevação das

recitas com prestação de serviços (tarifas). Também tiveram papel importante os seguimentos de seguros, previdência e capitalização. Que, representam 29% do ganho líquido. As contas correntes no Bradesco somavam R\$5 milhões no final de setembro, número 6,25% maior que o registrado no final do terceiro trimestre de 2003. Os fundos e carteiras administradas pelo banco atingiram R\$ 90,1 bilhões, com alta de 17,71% sobre janeiro e setembro de 2003. Mais clientes significa mais receitas com serviços: o ganho com tarifas subiu R\$ 867 milhões. A carteira de crédito encerrou o trimestre em R\$ 6 bilhões, com o crescimento de

13,63% sobre a carteira de R\$ 52,8 bilhões do fim de setembro de 2003. Segundo o Cipriano, a maior parte do crescimento é resultado do aumento das operações de crédito para pessoas físicas (19,5%) e para pequenas e médias empresas (23,5%). No seguimento de grandes empresas houve um decréscimo de 3% nas operações de financiamento. "Para que as empresas de maior porte estejam encontrando alternativas para obter recursos fora dos bancos", observou o diretor-presidente do Bradesco referindo-se principalmente aos cada vez mais frequentes lançamentos de ações na Bolsa de Valores.

C.W.

## Novo cartão do Real dá direito a parcelamento de prêmios

O Banco Real inovou mais uma vez e anunciou dias atrás o lançamento de um cartão de crédito que permitirá ao portador parcelar o saldo da fatura sem a necessidade de pré-aprovação do banco e, mais, ainda dará direito a concessão mensalmente a prêmios que podem chegar a R\$ 24 mil. O Real Conquista chega ao mercado com o foco no público avaliado pela instituição como de baixa renda, ou seja, com renda mensal a partir de R\$ 500. Com o novo cartão, o cliente poderá comprar pelo preço à vista e parcelar em até 12 vezes o valor diretamente com o banco. "Durante um ano pesqui-

amos que tipo de produto este público desejava. Descobrimos que uma das maiores preocupações era entrar no rotativo e ficar com uma dívida que nunca diminui", diz o superintendente executivo, Giovanni Anversa. Nas futuras visitas aos clientes, o Banco Real mandará três propostas de pagamento parcelado, de acordo com o perfil de renda. A meta é do banco emitir 400 mil cartões Real Conquista até o final do ano. Em um primeiro momento, só terá acesso ao produto o correntista do banco. Mas a instituição não descartou a possibilidade de estender o cartão aos não correntistas. O car-

terfêz até um custo de apenas R\$ 4 referentes ao pagamento da anuidade. Os juros cobrados serão de 7,9% ao mês para o parcelamento no cartão. "É uma taxa inferior à do mercado, igual a 10,5% na média", diz o executivo da instituição financeira. Além do sistema de parcelamento, o Real Conquista será vinculado ao sorteio de prêmios mensais em dinheiro pela Loteria Federal. São dez a cada mês o primeiro de R\$ 24 mil e os nove restantes com direitos a prêmios de R\$ 1,5 mil por sorteio. Os números dos títulos serão indicados na fatura do cartão do cliente.

**SERRALHERIA SÃO SEBASTIÃO**  
 Fabricação de portões, portas, grades, vitros, esquadrias metálicas, manutenção de secadores, máquinas agrícolas e soldas em geral.  
 Rua João Sanches, s/n - Centro - Albertina - MG  
 Fone: (035) 3446-1311

**AQUOGUE ALBERTINA** (35) 3446-1315  
 Carnes frescas todos os dias  
 BOVINO - SUÍNO - FRANGO - LEITOA  
 FRIOS e MIÚDOS EM GERAL  
 Aos domingos: Frango Leitoa - Carne Assada  
 Aceita-se encomendas para churrascos  
 Rua João Sanches, 243 - Albertina - MG  
 Funerária São Dimas  
 Planos e Convênios  
 ATENDIMENTO 24 HORAS  
 RUA TEIXEIRA RIOS, 201 • CENTRO  
 FONE.: [19] 3651-5889

**Autopost SÃO CRISTOVÃO**  
 Abastecimento de carros e caminhões  
 Serviço completo de borracharia e troca de óleo  
 Lavagem rápida do veículo  
 Amplo estacionamento para caminhões  
 Aberto todos os dias  
 Serviço completo de Lanchonete e Churrascaria  
 Estrada Santo Antônio do Jardim/Gramina - 100 mts. - SP - 346 - Km 213  
 Chácara das Rosas  
 Fone: (19) 3654-1367 - Fax: (19) 3654-1317 - Santo Antônio do Jardim - SP  
**VELAS SOL**  
 Fone: (019) 3654.1104  
 Santo Antônio do Jardim - SP

# Panteras

## COLUNA "POR AÍ" EXPLODE CORAÇÃO "Escolinha, um caso de amor"

Juro que tentei, mas hoje a saudade chegou sem avisar. Não adiantou trancar a porta. Fechar as janelas, anular o passado. Professora recém-formada, com mil planos, fazendo inscrição em todas as escolas, buscando concursos e querendo exercer a profissão em 1966, numa tarde ensolarada, tive uma visita surpreendente. O Profº Romildo Miranda convidou-me para lecionar na Escolinha de Comércio. Ele havia sido meu professor de Matemática e assim justificou o seu convite. Na mesma noite fui apresentada aos demais professores e aos alunos. Foi paixão à primeira vista. Havia uma magia no colégio, na amizade, na solidariedade e um orgulho cômico pela Fanfarrinha. Era a melhor, diziam.

Otras fanfarras tentavam ser um pouco do "Vermelho e Preto". Impossível! Os Meninos da Escolinha eram únicos. Nos tradicionais desfiles, a Terce (Profº de História e Geografia) desenhava as roupas, costurava, bordava e, impecavelmente a Escolinha destacava, quer em Píñal ou nos campeonatos que participava. Lembro-me também da festa de final de ano da Escolinha. Os jantares carinhosamente preparados. As belíssimas formaturas no Cine Santa Clara. O choro incoerente em todos os "adeuses". Dos colegas da época, muitos morreram, mas alguns ainda vivo nas lembranças: Vicente Miguel veio no dia festa de final de ano da Escolinha. Eu e os colegas fomos numa troca de presentes de "amigo invisível". Ele foi colunista social do meu casamento;

pelo Décio Menezello eu tinha uma admiração extrema pelo que ele sabia de Português e o que escrevia o seu Horácio Borges havia sido meu professor na Escola Agrícola; como colega, foi muito atencioso e presentou-me com um cachorro branco e preto (Paulistinha); a Nilza de Barros, maravilhosamente maravilhosa, por fora e por dentro. E os ex-alunos! Muitos casaram mais vi. Outros são doutores, empresários, professores e tantas profissões dignas. A vida é cheia de surpresas. Sabe como alguns ex-alunos cheguei a ver na sarjeta, consumidos pelo álcool e drogas. Chorei pela morte de tantos que se foram sem ter conseguido atingir seus sonhos. Foi testemunha de muitos amores "sala-de-aula"... "de recreio". Vi amores terminan-

do. Vejo amores que permaneceram e certamente vão se perpetuar. Hoje, com a realização do projeto "De Volta à Escolinha IV", tenho uma enorme alegria em fazer parte de uma Comissão Organizadora, ao lado de ex-alunos e o privilégio em poder ajudar em pé, os Meninos de Ouro dos cabelos prateados tocando na Fanfarrinha e regatando um pedacinho glorioso de Píñal. Hoje, chorei de saudades, olhando no espelho. Vi um rosto com marcas do tempo; os cabelos brancos disfarçados com tintura. Tive saudade da Escolinha de Comércio. Tive saudade de quem amei especial que tem lugar, tem hora marcada, tem sabor, tem paixão e tem cor: Vermelho e Preto".

LEILA MARISA

### PARABÊNS! PARABÊNS!

A Coluna "Por aí" parabensiza com carinho Aparecida Ingeborgeri, Maria Isabel S.M.R. Sampão, Nelson Uliano Júnior, M. Isabel Palermo, Larissa Floriano, Carmen Fernandes, Gustavo Antônio Neves da Costa, Chiquinho Bortoni, Flávia Lellis, Juliana Monferdini, Márcia Peixoto Marchioto, Fernanda de Souza Lima Dainesi, Sônia Fachini e Luiz Alberto Magrini.

### ANIVERSARIANDO

O gatinho João Antonio recebeu os parabéns no dia 06 de novembro, dos pais Henrique e Graziela, dos avós João, Fernando e Elza, parentes e amiguinhos.



### MAGRINI, PARABÊNS!

O dia 15 de novembro será só de alegria para o gatinho Luiz Alberto Magrini, que comemora mais um aniversário. Nessa data especial, Magrini recebe os cumprimentos dos familiares, do Circolo Italiano e da Comissão Organizadora "De Volta à Escolinha", da qual é integrante. Ao Magrini, nossos cumprimentos.

### ANA CAROLINA

O dia 10 foi de muita alegria para a gatíssima Ana Carolina, que comemorou o seu aniversário, oferecendo um gostosíssimo coquetel aos familiares e amigos. Através da Coluna, a gatíssima recebeu os cumprimentos da mãe Carolina Lucindo, dos irmãos Eduardo e Renato, das amigas Marazé e Vivi e, especialmente do sobrinho que está em seu colo na foto, o gatinho Bruno. À Ana Carolina, muitas felicidades!



### FESTA SURPRESA



FOTOS DIVULGACAO

O dia 8 foi de muita festa para Cidinha Forni Carter, que comemorou mais um aniversário. Uma festa surpresa foi preparada pelo filho, que sensibilizou a ingressa, que não correu de emoção. A Cidinha recebeu os cumprimentos do filho Sionnar, da nota Dra. Sandra e do netinho Guilherme.

### UMA SUCULENTA CHURRASCADA

A família Selitto está em festas, na comemoração do aniversário de Neto, filho de Rogério e Cleusa. Uma churrascada "pra ninguém botar defeito" foi oferecida aos convidados, no Barracão da Faculdade. Ao Neto Selitto, nos seus 18 anos, os cumprimentos do amigo Fuls e de toda equipe de "O Jornal de Píñal".

### SEGURA PEÃO!!!

Pense nisso: "Já chorei por ver amigos parrindo, mas descobri que logo chegam novos, e a vida é mesmo um ir e vir sem razão". Um beijo com gosto "De Volta à Escolinha IV". As Panteras Léa, Lenise, Laís Ivone e Leila Marisa.

### CONVITE

A Editora Komedi e o Grupo das Quatro convidam para o lançamento do livro CANTOS DA SERRA, Vários Autores.  
Local: Clube Rio Branco - Salão Principal - Praça Dr. Alcides Mascioni, 45, Andaraés, MG  
Data: 15 de novembro de 2004, segunda-feira  
Horário: a partir das 19h

Qualidade com marcas!  
Venda, Compra e Recuperação/Manutenção de Cartuchos para Impressoras e Copiadoras de Todas as Marcas  
**GALILEU JET**  
Espírito Santo do Pinhal - SP - CEP 13990-000  
Rua Tiradentes, 66 - Centro  
Fone/Fax: (19) 3661-0370

**TI**  
Transportadora Píñalense Ltda.  
**TRANSPORTADORA PINHALENSE LTDA**  
Rua João de Washington S/Nº - 34 dos Baños - Tel (19) 3651-1733  
Espírito Santo do Pinhal - SP - CEP: 13.990-000  
Fone/Fax: (19) 3661-777 - Telefax: (19) 3651-9911-8888  
São Paulo - SP - CEP: 03.088-000  
Píñal - R. Carolina Mathias, 300 - Vila Corredor - Tel (19) 3623-1525  
São João do Boa Vista - SP - CEP - 13878-000

## Horóscopo

Instituto Omar Cardoso  
site: www.omarcards.com.br

DE 14/11 A 20/11

- ÁRIES** Procure compreender o seu valor profissional, relacionando-o ao bem que poderá causar ao seu semelhante no futuro. Leia mais, penetre nas coisas para realmente melhorar e valorizar o seu intelecto e sua personalidade.
- TOURO** Melhorar de saúde e das chances de sucesso geral. Aja com inteligência e com pericia que conseguirá chegar onde pretende nesta fase. Êxito pessoal, social, elevação do caráter e felicidade íntima e amorosa.
- GÊMEOS** Período positivo que o beneficiará muito e de modo decisivo. Notícias agradáveis. Não de crédito a rumores e boatos que possam surgir. Data positiva para fazer mudanças ou viajar.
- CÂNCER** Com prudência e reserva, você chegará onde deseja. Propício no plano profissional, financeiro e amoroso. Fase favorável para jogos, loteria, sorteios e casamento. Grandes projetos e realizações. Pessoas estranhas poderão ser úteis.
- LEÃO** Alguma prudência é bastante aconselhável, uma vez que afará a possibilidade de se perder em pequenos negócios ou assuntos, principalmente se não aversar-tu. Influências benéficas. Pode tratar de assuntos importantes. Saúde, dinheiro e amor são bons fluxos astrais.
- VIRGEM** Aproveitando suas oportunidades para viajar, mudar, fazer novas amizades e arquitetar novos planos para ganhar dinheiro, demonstrará ser prático. Esteja atento para uma novidade ou uma visita. Alguma coisa boa vai acontecer neste período.
- LIBRA** Os aspectos astrais indicam relações harmoniosas com o cônjuge, pessoas amigas, vizinhos e familiares. O êxito financeiro, profissional e social, também será evidente. Bom ao amor e às viagens.
- ESCORPIÃO** Fase em que haverá muita tranquilidade na vida familiar e profissional, com bastante disposição para solucionar problemas. Contato exite discussões com a pessoa amada, rivais e inimigos. Ótimo na saúde.
- SAGITÁRIO** Fase em que receberá boas sugestões para solucionar de suas dificuldades financeiras. E bom também para iniciar negócios imobiliários e para solicitar a casa própria. Harmonia amorosa e familiar.
- CAPRICÓRNIO** Período que lhe promete muito êxito material, social e profissional, devido ao bom aspecto astral em seu horóscopo. Todavia, para que tudo saia conforme suas pretensões, aja com otimismo, confiança em si e em seu entusiasmo. Felicidade amorosa e sentimental.
- AQUÁRIO** Todos os assuntos importantes, particularmente os de ordem financeira, se tratados com interesse e inteligência, obterão os mais excelentes resultados. Tendências a aventuras o esperam. Procure moderar o fumo e a bebida.
- PEIXES** Viver em paz e sem perturbação será muito importante agora. Para que tudo isso aconteça, evite participar de intrigas e rivalidades com quem quer que seja. Felicidade no amor e nas diversões.

## Seja seu próprio patrão.

Vironda, Agora, ganhar dinheiro virou moda.

- Calças femininas
- Calças masculinas
- Lycra
- Saias
- Jaquetas
- Bermudas
- Shorts
- Infantil

**Jeans pronta entrega da fábrica.**  
Atendimento a lojistas e sacoleiras.  
Horário de atendimento: segunda a sexta das 7h até 17h.

Vironda Cortados Ltda. Av. Monte Castelo, 402  
CEP 13040-280 - Barra Balmora V. Oeste - SP  
Fone/Fax: (19) 3454-8100  
E-mail: www.vironda.com.br  
www.vironda.com.br



**CONVITE**  
Projeto Música e Músicos  
Banda Cardeal Leme  
13/11, às 20h30 na Praça da Independência

**Carlos Roberto Bertassoli Soares**  
Contador CRC - ISP180.509-0-9  
**Escritório Vitoria Contadores**  
Píñal-SP • 13990-000  
Rua Souza Brito, 28 • centro • Fone: (19) 3661-2177  
evitoria\_píñal@ig.com.br

**TECNOLOGIA & INFORMÁTICA**  
PC HOUSE  
Tel / Fax (19) 3651-5668  
Venda de Computadores Novos com o melhor preço !!  
• Compra Cartucho Vazio de Impressora  
• Recarga de Cartuchos  
• RECARREGAMOS SEU CARTUCHO ORIGINAL NA HORA !!  
E-mail: pchouse@ig.com.br  
Rua 13 de Maio, 45 - Centro  
Esp. Santo do Píñal

**TAPEÇARIA SANTA TEREZINHA**  
REFORMA DE ESTOFADOS E AUTOS EM GERAL  
Av. dos Trabalhadores, 81 Fone: 3651.2742

**DISK Peças**  
(19) 3661-1000  
**ELEGATO AUTO PEÇAS**  
Av. Oliveira Moto, 160-centro Espírito Santo do Píñal-SP  
• Jesus Aparecido Basso, 210 (em frente a Rodoviária Santa Antônia) Jardim-SP

# Classificados

## Sindicato dos Metalúrgicos fecha acordo em percentual de 10% e conquista abono especial de 30%

O Sindicato dos Metalúrgicos iniciou sua campanha salarial no mês de setembro, onde foram realizadas em torno de 20 assembleias nas portas das empresas metalúrgicas de nossa cidade. Os trabalhadores se mobilizaram, compareceram e aprovaram a bandeira de luta da categoria. No dia 21 de setembro foi entregue a pauta de reivindicação junto com os 55 sindicatos filiados à Federação dos Metalúrgicos do Estado de São Paulo, que encaminhará a H-esp, esta que representa os grupos patronais. Após esta data, aconteceram várias rodadas de negociação, através de uma comissão que representa todos os sindicatos profissionais da categoria e foi celebrada a convenção coletiva de trabalho e assenada em seguida. Foram ajustados pelas partes, o que segue

para empresas com até 100 trabalhadores será aplicado o percentual correspondente ao INPC/IBGE do período de nov/03 a out/2004, sobre salário de 31/10/2004 em 19/03/2005; será aplicado o percentual de 4% sobre o salário vigente; com empresa acima de 100 trabalhadores, permanecerá o mesmo percentual e será aplicado a partir de 19/01/2005; o abono especial será em caráter eventual de 30% do salário vigente a ser pago em três parcelas. O salário normativo será reajustado a partir de 01/01/2005 e ficará entre R\$ 498,52 e R\$ 660,00, conforme o número de trabalhadores nas empresas e ao grupo que pertencem. A outra conquista do Sindicato, é para os empregados que gozarem férias nos meses de novembro e dezembro de 2004, receberão juntamente



Assistindo a lista de presença da assembleia

com as demais partes, um abono complementar de 10%, calculado sobre o correspondente valor do adicional de férias. Também foram renovadas todas as cláusulas sociais vigentes. "O saldo foi positivo de 2004,

Para quem possui automóvel, se inclui o imposto sobre Propriedade de Veículos Automotores (IPVA). O recolhimento do IPVA à vista dos contribuintes terá um desconto de 3,5% em janeiro.

Quem optar por pagar de uma só vez em fevereiro poderá o desconto. Poderá ainda, pagá-lo em três parcelas iguais, em janeiro, fevereiro e março. Os prazos começarão no dia 10 de janeiro para os veículos

### IPVA - Em 2005, o valor do imposto será em média, 7% mais caro.

com placas final 12 dia 11, final 2 e assim sucessivamente até o dia 21 para os carros com placas final 01. De fevereiro a março, os vencimentos também começam no dia 10 (final 1) e vão até o dia

23 (final 0). Os pagamentos terão multa de 20% feitos com atraso e juros pela taxa Selic. O IPVA e o seguro obrigatório, deverão ser pagos na rede bancária credenciada ou no Ban-

### Sindicato dos Trabalhadores Rurais de Pinhal EDITAL DE CONVOCAÇÃO

Pelo presente Edital, ficam convocados todos os associados em pieno gozo de seus direitos sindicais, para reunirem-se em Assembleia Geral Ordinária, no dia 20 (vinte) de novembro de 2004, às 14h00 (quatro horas) em primeira convocação, na sede do Sindicato dos Trabalhadores Rurais de Pinhal, sito a Rua Cel. Antônio Augusto, nº 380, nesta cidade para tomarem conhecimento e deliberarem sobre a seguinte:

- 1) Leitura, discussão e votação da ata da assembleia anterior;
- 2) Leitura, discussão e votação do orçamento financeiro de 2005, com as peças que compõe;
- 3) Parecer do Conselho Fiscal

De acordo com a alínea "B" do art. 524, da CLT das deliberações sobre a tomada de aprovações das contas apresentadas pela diretoria, serão feitas por escrutínio secreto.

No caso de haver número legal em primeira convocação para a realização da assembleia convocada, fica marcada outra para 30 (trinta) minutos após no mesmo local será realizada com qualquer número de associados presentes.

Espírito Santo do Pinhal, 09 de novembro de 2004.

Samuel Vieira da Silva Presidente S.T.R. de Pinhal

bolsar R\$ 56,77. Quem quiser, poderá antecipadamente o recolhimento do veículo para janeiro, fevereiro e março. Pela escala normal, a taxa vai de abril a dezembro, de acordo com o final da placa.

**VENDE-SE**  
MÁQUINAS PARA MADEIRAS  
FERRAMENTAS  
MANEJOS, TRATOR PELO  
FONE: 3651-3291

**VENDE-SE UMA**  
**LAMBRETA**  
1962 - documentação OK -  
com documentação  
Falar com Laila - Fone: (19)  
3651-5351

**VENDE-SE E**  
**PLANTA-SE GRAMA**  
BATATAIS - ESMERALDA -  
SÃO CARLOS

Zé Custódio, (19) 3654-1300  
Santo Antônio do Jardim - SP

**VENDE-SE**  
Clio R1 2003 R\$ 6.500,00  
+ 31 parcelas de R\$ 447,92.  
Air Bag Duplo,  
Alarme,  
4 portas  
Telefone 3651-5721,  
9732-3342

**VENDE-SE**  
Clio Sedan R1 16V 2003  
R\$ 14.500,00 +  
31 parcelas de R\$ 278,54.  
Ar Condicionado  
Air Bag,  
Alarme,  
Telefone 3651-5721,  
9732-3342

**VENDE-SE CHÁCARA**  
Com 1 alqueire e 1/4, casa,  
energia elétrica trifásica,  
1.100 pés de café, pomar,  
água encanada, pasto, um  
barracão grande, telefone  
(instalação em 24 horas) e rio na  
vizinça. Ótima localização em  
Gramma - MG divisa com  
Santo Antônio do Jardim - SP  
Tratar pelo fone: (19)  
3654-1239

**VENDE-SE**  
Casa em Valinhos (SP), em  
condomínio tipo Boas de  
feitas, com 3 dorms. (1 suíte),  
sala de estar em T, 2 am-  
bulatórios, T.V. de copa, co-  
zinha planejada, lavabo, ban-  
heiro social. Educação nos fun-  
dos com 2 dorms., banheiro,  
suíta, churrasqueira, cozinha.  
Projeto pronto para entrega.  
Garagem para vários carros.  
Obs.: Os dormitórios e a sala de  
TV com armários embutidos.  
Tratar pelo fone: (11) 3693-  
1618 e/ou Luiz Carlos ou (19) 3651-  
7892 c/ Kelly.

**VENDE-SE**  
Casa em Valinhos (SP), em  
condomínio tipo Boas de  
feitas, com 3 dorms. (1 suíte),  
sala de estar em T, 2 am-  
bulatórios, T.V. de copa, co-  
zinha planejada, lavabo, ban-  
heiro social. Educação nos fun-  
dos com 2 dorms., banheiro,  
suíta, churrasqueira, cozinha.  
Projeto pronto para entrega.  
Garagem para vários carros.  
Obs.: Os dormitórios e a sala de  
TV com armários embutidos.  
Tratar pelo fone: (11) 3693-  
1618 e/ou Luiz Carlos ou (19) 3651-  
7892 c/ Kelly.

**PAINEIX**  
DESENHOS EM QUARTOS DE  
BEBÊ, PLACAS, FIDAS,  
BANNERS, LUMINOSOS E  
TODOS.  
(19) 3841-2991

**DIGITA-SE**  
TRABALHOS EM GERAL (COM  
PESQUISA, ELABORAÇÃO E  
ENCAIXAMENTO DE  
TEXTOS), MANEJAMENTO DE  
IMAGENS, DIAGRAMAÇÃO,  
PESQUISAS INTERNET, ETC  
(19) 3651-7892

**PROJETOS E**  
**INSTALAÇÕES**  
Sistemas de Audio e Video,  
Home Theater, Sonorização,  
Ambiente, Data Show, Câmeras,  
Alarmes.

**PROJETOS E**  
**INSTALAÇÕES**  
19 9726-0635 ou 3651-7892  
somente nos dias de semana  
ou 24 horas c/ Luiz

**ORAÇÃO A SÃO CAETANO**  
O São Caetano, Anjo protetor dos  
enfermos e moribundos, luz nas  
trevas do erro e das dúvidas da  
fé, vós que refutais as here-  
sias, purificai a minha fé dos erros  
das superstições; e já que os meus  
pecados me desviaram do cami-  
nho da vocação, alijad-me a tri-  
funa e o caminho da penitência.  
Assistid de mim as doenças, accom-  
panhadas nas minhas enfermida-  
des, assistid-me na hora da minha  
morte para que eu possa partir  
tranquilamente deste mundo para  
juntamente de vós e do céu possa  
beneficiar por sempre, a alegria  
e a felicidade que Deus prometeu  
aos seus fiéis. São Caetano, rogai  
por nós, Amém. M.L.B.C.

**PROCURA-SE EMPREGO**  
ENFERMEIRO, OFERECE TRABALHOS  
PARTICULARES A EMPRESAS,  
AMBULATÓRIOS, HOP-  
ITALS, CLÍNICAS ETC.

**3651-6960 RECADOS COM**  
**CARMEM / 9737-4420**

**VENDE-SE**  
Esteira Elétrica Cal  
Modelo CL-3002 com 15 km  
de uso  
R\$ 430,00. Fone: 3.661-  
3859

**VENDE-SE**  
Casa em Valinhos (SP), em  
condomínio tipo Boas de  
feitas, com 3 dorms. (1 suíte),  
sala de estar em T, 2 am-  
bulatórios, T.V. de copa, co-  
zinha planejada, lavabo, ban-  
heiro social. Educação nos fun-  
dos com 2 dorms., banheiro,  
suíta, churrasqueira, cozinha.  
Projeto pronto para entrega.  
Garagem para vários carros.  
Obs.: Os dormitórios e a sala de  
TV com armários embutidos.  
Tratar pelo fone: (11) 3693-  
1618 e/ou Luiz Carlos ou (19) 3651-  
7892 c/ Kelly.

**VENDE-SE**  
Casa em Valinhos (SP), em  
condomínio tipo Boas de  
feitas, com 3 dorms. (1 suíte),  
sala de estar em T, 2 am-  
bulatórios, T.V. de copa, co-  
zinha planejada, lavabo, ban-  
heiro social. Educação nos fun-  
dos com 2 dorms., banheiro,  
suíta, churrasqueira, cozinha.  
Projeto pronto para entrega.  
Garagem para vários carros.  
Obs.: Os dormitórios e a sala de  
TV com armários embutidos.  
Tratar pelo fone: (11) 3693-  
1618 e/ou Luiz Carlos ou (19) 3651-  
7892 c/ Kelly.

**VENDE-SE**  
Casa em Valinhos (SP), em  
condomínio tipo Boas de  
feitas, com 3 dorms. (1 suíte),  
sala de estar em T, 2 am-  
bulatórios, T.V. de copa, co-  
zinha planejada, lavabo, ban-  
heiro social. Educação nos fun-  
dos com 2 dorms., banheiro,  
suíta, churrasqueira, cozinha.  
Projeto pronto para entrega.  
Garagem para vários carros.  
Obs.: Os dormitórios e a sala de  
TV com armários embutidos.  
Tratar pelo fone: (11) 3693-  
1618 e/ou Luiz Carlos ou (19) 3651-  
7892 c/ Kelly.

**DE MARCO PROMOÇÕES**  
• Locução, Apresentação e Gravação  
• Sonorização e Animação para Festas e Eventos  
• Propaganda Volante e Show de Ofertas

**Celular (19) 8129-4503**

**25 MARCO NOVENA**  
**PODEROSA A NOSSA SENHORA**  
**(MILAGROSA)**  
O Anjo do Senhor anuncia a Mãe  
do Verbo Divino se encarnou,  
flee Maria... Eis aqui a esposa do  
Senhor, faga-se em mim seguindo a  
Voz Verdadeira. Ave Maria... Minha  
alma engrandece o Senhor e o meu  
espírito se rejubilava em Deus, meu  
salvador, porque o Filho para a base-  
ta desta Sua Mãe, Ave Maria...  
muito novo deve ser recebido diari-  
amente, de 25 de março a 25 de de-  
zembro, os nove meses da gestação  
de Nossa Senhora. Agracide as gra-  
ças alcançadas. K.S.M.F.

**SALMO 38**  
Leia o Salmo 38 três vezes ao  
dia, durante três dias. Faça  
dois pedidos difíceis e um impos-  
sível. Mandar publicar e  
veja o que acontece no dia.  
S. L. S. M.

**ANUNCIE!**  
**3651-4097**

**AOS TRÊS ANJOS PROTETORES**  
Se você estiver em dificuldades,  
seja ela financeira, doença ou  
qualquer coisa, faça  
isso durante 3 (três) dias segui-  
dos: pegue um papel, escreva 3  
vezes, coloque um pouco de água  
e açúcar, coloque em um  
lugar mais alto que sua cabeça.  
Ofereça aos três anjos: (Gabriel,  
Rafael, Miguel). Faça o pedido.  
Em três dias você alcançará a  
gracia. Mandar publicar no 3º  
dia. Veja o que acontece no 4º  
dia. Obrigada aos três anjos.  
S. L. S. M.

**VENDE-SE**  
Beneficiadora de amém, Marca  
Fabrily - Linéia, sem-tóxica,  
Capacidade: 60 sacos/dia. Dois  
transmissões fixas, motor trifásico  
125 CV, com nota fiscal.  
Tratar: (19) 3651-1239

**VENDE-SE**  
Beneficiadora de amém, Marca  
Fabrily - Linéia, sem-tóxica,  
Capacidade: 60 sacos/dia. Dois  
transmissões fixas, motor trifásico  
125 CV, com nota fiscal.  
Tratar: (19) 3651-1239

**VENDE-SE**  
Beneficiadora de amém, Marca  
Fabrily - Linéia, sem-tóxica,  
Capacidade: 60 sacos/dia. Dois  
transmissões fixas, motor trifásico  
125 CV, com nota fiscal.  
Tratar: (19) 3651-1239

**VENDE-SE**  
Beneficiadora de amém, Marca  
Fabrily - Linéia, sem-tóxica,  
Capacidade: 60 sacos/dia. Dois  
transmissões fixas, motor trifásico  
125 CV, com nota fiscal.  
Tratar: (19) 3651-1239

**VENDE-SE**  
Beneficiadora de amém, Marca  
Fabrily - Linéia, sem-tóxica,  
Capacidade: 60 sacos/dia. Dois  
transmissões fixas, motor trifásico  
125 CV, com nota fiscal.  
Tratar: (19) 3651-1239

**VENDO - TROCO SITO**  
1 1/2 Alq., casa rústica, 3 dorms, 3 banheiros, varanda,  
camp. fut., casa cas., pisc., peq., Aquid. pr. Bairro Cataguineiro.  
Preço base: R\$ 85.000,00. Fone: 3651-3004

**LUMINOSOS E TOLDOS CALDENSE**  
**(35) 9982-6200**  
Cobrimos qualquer orçamento comprovado  
TOLDOS COMERCIAIS E RESIDENCIAIS - GARAGEM PARA  
AUTO - REFORMAS DE TOLDOS - LUMINOSOS EM NEON  
FACHADA - GRILL LIGHT

Fábrica - PABX: (35) 3735-1470 - Caldas  
(35) 3735-2025 - www.toldoscaldense.com.br  
Ligue 0800-353331

**RESTAURANTE 13**  
• COMERCIAL • PRATO FEITO • MARMITEX  
AOS DOMINGOS SERVIÇOS NHOQUE E  
4 TIPOS DE CARNE

Desde 2002, uma tradição em comida caseira  
Fone Disk: (19) 3661-4181  
Praça 13 de Maio, 35 • centro

**OPORTUNIDADES**  
355-Água-Santa: Obs. Terreno  
grande. Apartamento Salar. Obs. Terreno  
grande. Obs. C/mt. 270m2. Aposta invól-  
de menor valor como parte de pagamento.  
Casa Jardim Varian, com 02 Quartos,  
Sala - Cozinha - Banheiro - Serviço  
Terreno - Jardim - Quintal e  
entrada p/Carro. Obs. Invól. no  
Cidade - Água - Porto Comercial -  
02 Quartos - Sala - Cozinha - Ban-  
heiro - Serviço - Garagem Grande -  
Lazer e churrasqueira e Piscina - Jar-  
dim e Quintal. Terreno de desenvolvimento  
com armários.  
Casa pré-estabelecida em Rua Triladeiros  
02 Quartos - Sala - Cozinha - 02 Ban-  
heiros - Serviço - Quintal e entrada  
p/Carro. Obs. Porto Comercial -  
Casa Jardim Carvalho Pinto, com 02  
Quartos - Sala - Cozinha - Serviço -  
Quintal - Entrada p/Carro. Preço  
R\$ 22.000,00  
Casa em construção no Jardim das  
Santas com pronto comércio Terreno 543m2  
casa pronta. Incalculável. Preço: R\$  
16.000,00

**APARTAMENTOS**  
Apartamento Edifício Monsenhor  
José com: 02 Quartos - Sala - Cozinha  
- Banheiro - Área Serviço. Obs. Todas as  
dependências com armários - Jato no  
REFORMADO em ótimo estado.

**APARTAMENTO Edifício Espírito Santo**  
com: 02 Quartos - Sala - Cozinha -  
Banheiro Social - Cozinha - A Serviço  
Vaga Garagem Obs. quartos e cozinha  
com armários.

**Apartment Park das Arvores**  
com: 02 Quartos - Sala - Cozinha -  
Banheiro - Serviço. Obs. Invól. no  
Cidade - Água - Porto Comercial -  
02 Quartos - Sala - Cozinha - Ban-  
heiro - Serviço - Garagem Grande -  
Lazer e churrasqueira e Piscina - Jar-  
dim e Quintal. Terreno de desenvolvimento  
com armários.  
Preço: R\$ 33.000,00

**Apartment Edifício Coravel Almeida**  
com: 02 Quartos - Sala - Cozinha -  
Banheiro - Serviço. Obs. Invól. no  
Cidade - Água - Porto Comercial -  
02 Quartos - Sala - Cozinha - Ban-  
heiro - Serviço - Garagem Grande -  
Lazer e churrasqueira e Piscina - Jar-  
dim e Quintal. Terreno de desenvolvimento  
com armários.  
Preço: R\$ 33.000,00

**TERRENO S**  
Terreno em condomínio das Rosas com  
600,00m2, frente 12m, frente X 50,00m,  
fundo (plano) preço R\$ 26.000,00.  
Terreno em condomínio Monte Alegre com  
250,00m2, frente 10,00 x 25,00. Obs.  
Terreno plano e cercado de muro. Preço

**LAJES**  
**ENEZA**  
SISTEMA TRILIGADO  
Fone/Fax (19) 3654-1460

**Lajes p/ pisos - Forros e Telhas**  
"Feliz é a Nação cujo Deus é o Senhor"  
SL - Cap. 144 V 15  
Rod. SP 346 - Km 212  
Santo Antônio do Jardim - SP

**VENDE-SE**  
1 1/2 Alq., casa rústica, 3 dorms, 3 banheiros, varanda,  
camp. fut., casa cas., pisc., peq., Aquid. pr. Bairro Cataguineiro.  
Preço base: R\$ 85.000,00. Fone: 3651-3004

**LUMINOSOS E TOLDOS CALDENSE**  
**(35) 9982-6200**  
Cobrimos qualquer orçamento comprovado  
TOLDOS COMERCIAIS E RESIDENCIAIS - GARAGEM PARA  
AUTO - REFORMAS DE TOLDOS - LUMINOSOS EM NEON  
FACHADA - GRILL LIGHT

Fábrica - PABX: (35) 3735-1470 - Caldas  
(35) 3735-2025 - www.toldoscaldense.com.br  
Ligue 0800-353331

**RESTAURANTE 13**  
• COMERCIAL • PRATO FEITO • MARMITEX  
AOS DOMINGOS SERVIÇOS NHOQUE E  
4 TIPOS DE CARNE

Desde 2002, uma tradição em comida caseira  
Fone Disk: (19) 3661-4181  
Praça 13 de Maio, 35 • centro

**OPORTUNIDADES**  
355-Água-Santa: Obs. Terreno  
grande. Apartamento Salar. Obs. Terreno  
grande. Obs. C/mt. 270m2. Aposta invól-  
de menor valor como parte de pagamento.  
Casa Jardim Varian, com 02 Quartos,  
Sala - Cozinha - Banheiro - Serviço  
Terreno - Jardim - Quintal e  
entrada p/Carro. Obs. Invól. no  
Cidade - Água - Porto Comercial -  
02 Quartos - Sala - Cozinha - Ban-  
heiro - Serviço - Garagem Grande -  
Lazer e churrasqueira e Piscina - Jar-  
dim e Quintal. Terreno de desenvolvimento  
com armários.  
Casa pré-estabelecida em Rua Triladeiros  
02 Quartos - Sala - Cozinha - 02 Ban-  
heiros - Serviço - Quintal e entrada  
p/Carro. Obs. Porto Comercial -  
Casa Jardim Carvalho Pinto, com 02  
Quartos - Sala - Cozinha - Serviço -  
Quintal - Entrada p/Carro. Preço  
R\$ 22.000,00  
Casa em construção no Jardim das  
Santas com pronto comércio Terreno 543m2  
casa pronta. Incalculável. Preço: R\$  
16.000,00

**APARTAMENTOS**  
Apartamento Edifício Monsenhor  
José com: 02 Quartos - Sala - Cozinha  
- Banheiro - Área Serviço. Obs. Todas as  
dependências com armários - Jato no  
REFORMADO em ótimo estado.

**APARTAMENTO Edifício Espírito Santo**  
com: 02 Quartos - Sala - Cozinha -  
Banheiro Social - Cozinha - A Serviço  
Vaga Garagem Obs. quartos e cozinha  
com armários.

**Apartment Park das Arvores**  
com: 02 Quartos - Sala - Cozinha -  
Banheiro - Serviço. Obs. Invól. no  
Cidade - Água - Porto Comercial -  
02 Quartos - Sala - Cozinha - Ban-  
heiro - Serviço - Garagem Grande -  
Lazer e churrasqueira e Piscina - Jar-  
dim e Quintal. Terreno de desenvolvimento  
com armários.  
Preço: R\$ 33.000,00

**Apartment Edifício Coravel Almeida**  
com: 02 Quartos - Sala - Cozinha -  
Banheiro - Serviço. Obs. Invól. no  
Cidade - Água - Porto Comercial -  
02 Quartos - Sala - Cozinha - Ban-  
heiro - Serviço - Garagem Grande -  
Lazer e churrasqueira e Piscina - Jar-  
dim e Quintal. Terreno de desenvolvimento  
com armários.  
Preço: R\$ 33.000,00

**TERRENO S**  
Terreno em condomínio das Rosas com  
600,00m2, frente 12m, frente X 50,00m,  
fundo (plano) preço R\$ 26.000,00.  
Terreno em condomínio Monte Alegre com  
250,00m2, frente 10,00 x 25,00. Obs.  
Terreno plano e cercado de muro. Preço

**LAJES**  
**ENEZA**  
SISTEMA TRILIGADO  
Fone/Fax (19) 3654-1460

**Lajes p/ pisos - Forros e Telhas**  
"Feliz é a Nação cujo Deus é o Senhor"  
SL - Cap. 144 V 15  
Rod. SP 346 - Km 212  
Santo Antônio do Jardim - SP

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

**AGRADECIMENTO**  
A família de Ernestina  
Cribino da Silva Barbosa  
agradece sensibilizada,  
o carinho e a dedicação da  
Equipe do Hospital  
Francisco Rosa, do Dr.  
Rubens Balachi Junior, e  
a todos os amigos que nos  
acompanham neste mo-  
mento triste de seu falecimento.

## Clube do Cavalo

# Hormônios e outras influências durante a gestação da égua

A gestação compreende aquele período que vai da fecundação do óvulo pelo espermatozoide até a expulsão do novo ser. Sua duração sofre uma série de influências a saber:

- Fatores que tendem a alongar a gestação:
  - a) Raças mais leves.
  - b) Feto do sexo masculino.
  - c) Cobertura efetuada no inverno.
  - d) Nutrição deficiente.

Fatores que tendem a encurtar a gestação:

- a) Raças maiores, pesadas,
- b) Feto do sexo feminino.
- c) Êguas de primeira cria.
- d) Gestação gemelar.

Diferentes autoras apresentam tabelas as mais variadas quanto à duração da gestação em relação às raças, entretanto, podemos afirmar, já que nossa finalidade não é especular a respeito, que a duração da gestação na égua gira ao redor de 335 dias, com algumas variações.

Em relação aos hormônios, vários deles interferem na gestação, constituindo-se em uma verdadeira interação de atividades, todas importantes e cuja finalidade é levar a gestação ao final.

Assim sendo, temos:

O hormônio PMSG, específico dos eqüinos, é produzido pelas células endometriais de útero gestante. Este hormônio se encontra no sangue entre o 40º e 150º dia da gestação. A quantidade máxima se situa entre o 60º e 75º. Não é eliminado pela urina. Durante longos anos acreditou-se ser ele o responsável pela estimulação dos ovários da égua gestante. Hoje, sabe-se que ele apresenta essa atividade, porém muito restrita. Apresenta uma atividade semelhante ao FSH e ao LH, mas não com a intensi-

dade desses hormônios hipofisários. Apresenta papel importante no desenvolvimento das gônadas (testículos e/ou ovários) entre 3º e 6º mês de gestação.

A Progesterona começa a ser produzida pelo corpo lúteo do ovário assim que o ovo fertilizado inicia a busca do local para implantar-se. O nível de Progesterona não permanece constante ao longo da gestação, sofrendo algumas variações: decresce entre 24º e 30º para aumentar logo a seguir ao 34º e 44º. Este hormônio, fundamental para a manutenção da gestação, passa a ser produzido pela placenta mais ou menos a partir de 70º dia e, ao redor da segunda metade da gestação, o ovário deixa de produzir, para apenas a placenta ser responsável pela produção da Progesterona.

O Estrogênio é outro hormônio presente na circulação da égua gestante. Aparece ao redor do terceiro mês para declinar a partir do décimo mês com valor máximo entre o sétimo e nono mês. As fontes produtoras deste hormônio são ovários da égua, as gônadas do feto e a própria placenta.

Podemos observar pelo que ficou escrito que a gestação da égua apresenta uma série de peculiaridades importantes e desde logo pedem a interferir do cuidado que deveremos ter para empregar hormônios ou qualquer outro tipo de medicação na égua gestante. Existe uma interação complexa entre os diferentes hormônios com o predomínio de um ou de outro, de acordo com o estágio da gestação. Mesmo que determinado hormônio ou medicamento não venha provocar o aborto, pode causar transtornos inclusive e especialmente no desenvolvimento das gônadas.



## LOCAL PARA DIVERSOS EVENTOS



Estrada Pinhal / Albertina - km1



Todo domingo no Celeiro tem almoço no fogão à lenha!

INFORME-SE 3651-6748 OU 9775-4515

**Estância Haras Jovil**  
(JOHNNY NORONHA)

- Hospedagem para cavalos
- Tratamento de Isca Perning
- Wash Coat, Balse, Tambor,
- Balizos, Lãca...

• Dama Cavalgadas  
• Serviço Veterinário  
• Ferrageamento

RODOVIA SP 342 PINHAL-SÃO JOÃO - KM 208  
TEL: 9775-4778 / 3651-1285



SABOR COM

QUALIDADE

www.cafecoisbra.com.br

café  
**COIMBRA**

RUA JORGE TIBIRICÁ, 379  
TEL.: 19 3654-1511



**Fazenda**

**Sto. Antonio da Jangada**

Glovis Joly de Lima Jr.  
Fone: (19) 3661-4586  
www.queridomillhera.com.br

PRODUTOS QUANTO DE MILHA CL

**Costa Café**

Brazilian Green Coffee Exporter's

Fone: (19) 3651-9700  
E. S. Pinhal-SP-Brazil  
www.costacafe.com.br